

Rapporto annuale 2010

- ✓ Incremento del grado di copertura
- ✓ Performance del 5,1%

www.publica.ch

- ✓ Certificazione ISO
- ✓ Sondaggio delle persone assicurate

www.publica.ch

- ✓ Esame del tasso di conversione
- ✓ Accantonamenti effettuati

www.publica.ch

- ✓ 2 nuove casse di previdenza
- ~~Adeguamento al rincaro~~

www.publica.ch

Indice

Riepilogo dell'esercizio	4 – 6
Indicatori	8 – 9
Bilancio	10 – 11
Conto economico	12 – 13
Allegato	
1 Basi e organizzazione	14 – 32
2 Assicurati e beneficiari di rendite	33
3 Modalità di attuazione dello scopo	34
4 Principi di valutazione e di presentazione dei conti, continuità	36
5 Rischi attuariali, copertura dei rischi e grado di copertura	37 – 44
6 Spiegazioni relative agli investimenti patrimoniali e ai risultati netti degli investimenti patrimoniali	46 – 65
7 Spiegazioni relative a ulteriori voci di bilancio e al conto economico	66 – 70
8 Condizioni delle autorità di vigilanza	72
9 Ulteriori informazioni sulla situazione finanziaria	73 – 74
10 Eventi posteriori alla data di chiusura del bilancio	76
11 Le casse di previdenza dell'istituto collettore PUBBLICA Management Summary delle casse di previdenza	77 – 78
12 Rapporto dell'Ufficio di controllo	80
13 Attestato del perito riconosciuto in materia di previdenza professionale	81 – 82
Colofone	83

Riepilogo dell'esercizio



Hanspeter Lienhart
Presidente della Commissione
della Cassa PUBLICA



Werner Hertzog
Direttore di PUBLICA

L'esercizio 2010 è stato un anno di incertezze. Fin dall'inizio gli analisti finanziari erano indecisi se la ripresa stesse per arrivare o se fosse già finita. Questa incertezza è stata accompagnata dal trend negativo senza precedenti del dollaro e dell'euro; per noi le due valute più importanti. L'ulteriore contrazione dei tassi di interesse è stata una sorpresa spiacevole per molti operatori di mercato. Investire in un tale contesto è un'arte di per sé e diventa quasi impossibile evitare gli sbagli. Il nostro team di investimento ha saputo gestire questa situazione basandosi sul suo punto di forza: la fedeltà alla strategia. Tale scelta è stata più che redditizia: con una performance del 5,16% la performance target è stata superata di circa il 2%. In altre parole tutte le casse di previdenza sono riuscite ad aumentare il grado di copertura e quindi a consolidare la capacità di rischio. Nel frattempo il grado medio di copertura di tutte le casse di previdenza di PUBLICA pari al 104,5% si aggira sul livello del valore medio delle casse pensioni di diritto privato; questo è il risultato di un lavoro di sviluppo pluriennale tanto più accurato che particolare. All'ombra di questi avvenimenti sono state gettate le prime basi nell'ambito del futuro cambiamento delle basi tecniche, tema che sarà al centro dell'interesse nell'esercizio 2011.

Lo sviluppo degli effettivi di assicurati è piuttosto moderato. Tuttavia, rileviamo un lieve spostamento del rapporto tra assicurati e beneficiari di rendite a favore dei primi come nell'anno precedente. Questo sviluppo è conveniente, poiché aumenta la capacità di rischio strutturale. L'aumento dell'età media al momento del pensionamento costituisce un ulteriore indizio per il miglioramento delle strutture. Anche per questo motivo gli accantonamenti per la garanzia statica dei diritti acquisiti sono stati utilizzati solo marginalmente, rafforzando così la solvibilità delle casse di previdenza. Se questi accantonamenti saranno utilizzati maggiormente nel quadro del cambiamento delle basi tecniche è ancora una questione aperta. La risposta dipende dalla strutturazione effettiva del cambiamento delle basi tecniche.

L'analisi delle fonti di utile e perdita, che di recente viene nuovamente eseguita, ha confermato i risultati dell'anno precedente. Nel 2010 le casse di previdenza hanno subito una perdita attuariale di circa CHF 110 milioni (anno precedente: CHF 90 milioni) sul rischio di longevità a causa delle basi attuariali non più aggiornate; ciò corrisponde allo 0,3% del volume di bilancio. Finora tale perdita è stata compensata con gli utili derivanti dalle procedure di evasione nell'ambito del rischio di invalidità. Entrambe le poste saranno risanate nel quadro del cambiamento delle basi tecniche previsto per il 1° luglio 2012.

Nel settore degli investimenti è notevole il fatto che allo scopo di ottimizzare a lungo termine la strategia di investimento, il 1° gennaio 2011 è stata introdotta una strategia di investimento differenziata per le casse di previdenza aperte e chiuse. Per quanto possa sembrare semplice, in realtà la realizzazione del progetto è stata molto complessa, iniziando dalla creazione delle basi legali e terminando con la rappresentazione contabile nell'apposito software.

Il 30 marzo 2010, quasi in sordina, PUBBLICA ha ottenuto la certificazione ISO senza riserve; di conseguenza, i collaboratori di PUBBLICA vantano ora una prova di qualità esterna estremamente elevata per il loro operato giornaliero. Stando al nostro recente sondaggio della clientela, i datori di lavoro affiliati, gli assicurati e i beneficiari di rendite hanno molto apprezzato questa certificazione.

Gli organi paritetici delle casse di previdenza affiliate

La collaborazione con gli organi paritetici delle casse di previdenza e i collaboratori di PUBBLICA funziona bene. Nei piani di previdenza sono state integrate diverse novità entrate in vigore il 1° gennaio 2011. Gli organi paritetici si avvalgono del margine di manovra, voluto dal legislatore, in maniera sempre più coraggiosa, ma anche con grande senso di responsabilità. I vantaggi sui costi delle soluzioni previdenziali differenziate vengono riconosciuti e costantemente perseguiti.

Le casse di previdenza

Nell'esercizio 2010 è nata per i collaboratori di PUBBLICA la nuova cassa di previdenza di PUBBLICA attraverso liquidazione parziale (uscita dalla Cassa di previdenza della Confederazione). Inoltre con Traccia Svizzera SA è stata affiliata un'ulteriore cassa di previdenza. Pertanto, alla fine del 2010 l'istituto collettore comprendeva dodici casse di previdenza aperte e sette chiuse. Anche per il prossimo esercizio è in preparazione una liquidazione parziale: dal 1° gennaio 2011 il Museo nazionale svizzero ha la sua propria cassa di previdenza.

Il risultato dei costi

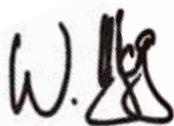
Nell'esercizio 2010 l'azienda PUBBLICA ha di nuovo conseguito un'eccedenza attiva per un totale di CHF 3,8 milioni (anno precedente: CHF 6,3 milioni) che viene assegnata alle casse di previdenza secondo il principio di causalità a favore dell'accantonamento per i costi. Ogni anno PUBBLICA verifica la tariffa dei costi mediante il calcolo dettagliato delle spese e delle prestazioni e se necessario la adegua. Quest'anno per la prima volta le spese per l'amministrazione dell'assicurazione e per la gestione patrimoniale vengono illustrate nei dettagli, poiché l'opinione pubblica mostra un grande interesse per la trasparenza dei costi. In tal modo PUBBLICA intende fornire un contributo differenziato a una discussione che di regola si svolge in maniera generalizzata.

Ringraziamenti

La Commissione della Cassa ringrazia i collaboratori di PUBBLICA per il loro operato accurato e di successo in un anno difficile sia per l'azienda che per gli investimenti. Si ringraziano sentitamente per l'impegno professionale e affidabile anche tutti gli altri partner e le persone coinvolte che si sono impegnati per la previdenza professionale del personale della Confederazione, delle unità amministrative decentralizzate e delle organizzazioni affiliate.



Hanspeter Lienhart
Presidente della
Commissione della Cassa PUBBLICA



Werner Hertzog
Direttore di PUBBLICA



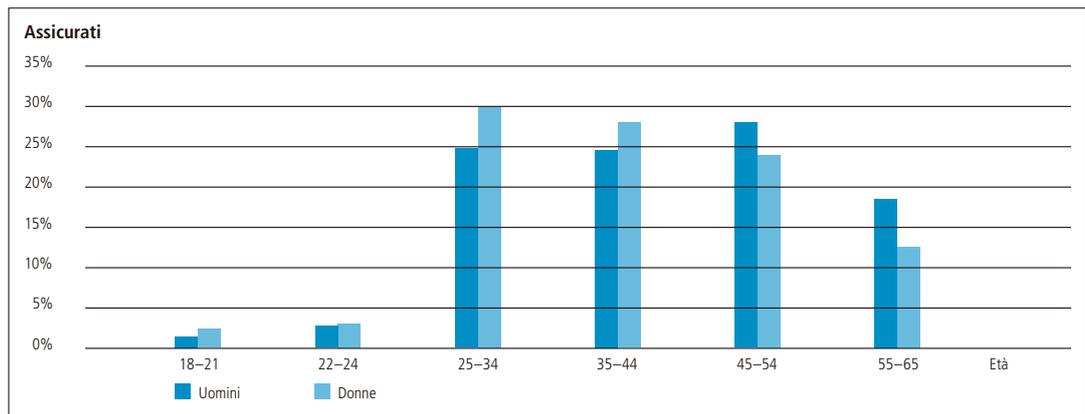
Hanspeter Lienhart
Presidente della Commissione della Cassa
Rappresentante degli impiegati
Segretario centrale vpod

Indicatori

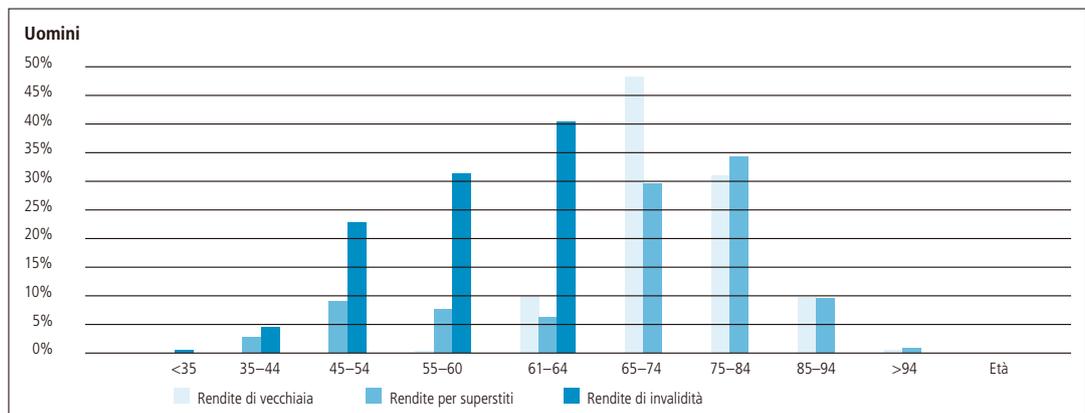
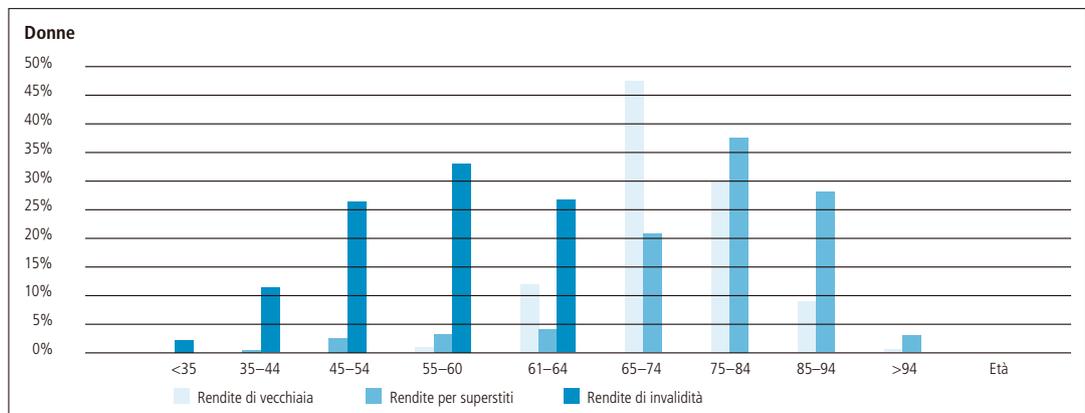
	31.12.2010	31.12.2009
Totale del bilancio in CHF	33'328'763'940	32'459'718'878
Capitale di previdenza in CHF	29'454'954'087	29'478'781'394
Grado di copertura secondo l'art. 44 OPP 2	104.5%	102.4%
Grado di copertura economico	84.1%	87.3%
Rendimento degli immobilizzi	5.16%	10.13%
Risultato netto degli investimenti patrimoniali in CHF	1'617'167'994	2'962'135'171
Contributi regolamentari in CHF	1'074'525'214	1'035'224'338
Prestazioni regolamentari in CHF	-1'719'136'971	-1'758'094'130

Numero di assicurati (incluso il rischio)	56'437	56'870
Numero di rendite	48'950	50'502
Rendite di vecchiaia	31'020	31'364
Rendite per figli di beneficiari di rendite di vecchiaia	643	720
Rendite di invalidità	1'739	1'873
Rendite per figli di beneficiari di rendite di invalidità	401	403
Rendite per coniugi/rendite per conviventi	10'962	10'912
Rendite per orfani	370	388
Rendite di vecchiaia transitorie	3'505	4'474
Rendite complementari AI	310	368
Numero di nuove rendite (incluse le rendite per figli)	1'695	1'102
Rendite di vecchiaia	885	471
Rendite di invalidità	121	93
Rendite per superstiti (decesso con diritto alla rendita)	689	538

Piramide di età degli assicurati



Piramide di età dei beneficiari di rendite



Bilancio

Attivi	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Investimenti patrimoniali	33'297'826'359	32'424'096'386
Liquidità	717'522'314	1'485'193'428
Crediti	143'584'119	140'562'494
Obbligazioni	18'940'299'300	19'148'776'262
Azioni	8'296'250'690	8'044'680'049
Ipoteche	1'292'993'508	1'302'633'150
Immobili	2'173'228'627	2'053'432'385
Investimenti alternativi	1'733'947'802	248'818'619
Patrimonio aziendale	20'586'941	21'189'560
Ratei e risconti attivi	10'350'640	14'432'931
Totale attivi	33'328'763'940	32'459'718'878

Passivi	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Prestazioni di libero passaggio e impegni	153'010'029	85'468'882
Prestazioni di libero passaggio e rendite	102'638'354	41'696'014
Altri impegni	29'784'734	22'583'308
Impegni aziendali	20'586'941	21'189'560
Ratei e risconti passivi	7'479'672	21'797'209
Riserve dei contributi del datore di lavoro	10'275'013	10'809'052
Accantonamenti non tecnici	20'954'924	17'098'042
Capitali di previdenza e accantonamenti tecnici	31'697'023'444	31'551'689'197
Capitale di previdenza per assicurati attivi	11'193'154'881	10'605'904'422
Capitale di previdenza per beneficiari di rendite	18'261'799'206	18'872'876'972
Accantonamenti tecnici	2'242'069'357	2'072'907'804
Accantonamenti tecnici casse di previdenza	2'115'043'880	1'956'063'780
Accantonamenti tecnici istituto collettore	127'025'477	116'844'024
Riserva di fluttuazione	1'440'020'858	772'856'496
Fondi liberi/copertura insufficiente		
Stato all'inizio del periodo	0	-1'316'562'835
Aumento in seguito a liquidazione parziale	0	1'799'299
Eccedenza attiva	0	1'314'763'536
Stato alla fine del periodo	0	0
Totale passivi	33'328'763'940	32'459'718'878

Il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) corrisponde alle esigenze formali e materiali di Swiss GAAP RPC 26. Gli importi indicati nel conto economico, nel bilancio e nelle tabelle sono arrotondati al franco. Il totale può quindi divergere marginalmente dalla somma dei singoli valori.

Conto economico

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Contributi e versamenti ordinari	1'104'787'913	1'070'124'105
Contributi impiegati	382'739'300	395'602'998
Contributi datori di lavoro	691'785'914	639'621'340
Versamenti unici e somme di riscatto	30'917'775	26'912'381
Versamenti alle riserve dei contributi datori di lavoro	-620'000	7'987'385
Impiego degli accantonamenti	-35'076	0
Prestazioni di entrata	1'223'734'171	287'311'151
Prestazioni di libero passaggio	1'217'564'686	281'528'370
Rimborsi di prelievi anticipati PPA/divorzi	6'169'485	5'782'781
Afflusso da contributi e versamenti	2'328'522'084	1'357'435'255
Prestazioni regolamentari	-1'719'136'971	-1'758'094'130
Rendite di vecchiaia	-1'279'403'379	-1'299'235'075
Rendite per superstiti	-294'023'717	-291'639'692
Rendite di invalidità	-43'468'258	-46'274'792
Altre prestazioni regolamentari	-72'221'538	-97'816'908
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento	-29'725'015	-22'409'919
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	-295'064	-717'744
Prestazioni di uscita	-1'396'268'167	-354'949'357
Prestazioni di libero passaggio in caso di uscita	-1'318'406'993	-281'890'176
Prelievi anticipati PPA e divorzio	-77'861'174	-73'059'181
Deflusso per prestazioni e prelievi anticipati	-3'115'405'138	-2'113'043'487
Costituzione di capitali di previdenza, accantonamenti tecnici e riserve dei contributi	-148'550'130	-113'360'392
Costituzione del capitale di previdenza assicurati	-383'743'361	-533'836'544
Scioglimento del capitale di previdenza beneficiari di rendite	611'481'766	775'048'688
Costituzione di accantonamenti tecnici casse di previdenza	-158'724'701	-148'994'363
Costituzione di accantonamenti tecnici istituto collettore	-10'181'454	-3'068'282
Rimunerazione del capitale di risparmio	-208'002'380	-194'522'505
Costituzione/scioglimento delle riserve dei contributi datori di lavoro	620'000	-7'987'385
Spese di assicurazione	-8'851'267	-5'839'141
Contributi al fondo di garanzia	-8'851'267	-5'839'141
Risultato netto della parte assicurativa	-944'284'450	-874'807'765

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Risultato netto degli investimenti patrimoniali	1'617'167'994	2'962'135'171
Ricavo netto della liquidità	- 588'312	74'692
Ricavo netto dei crediti	70'264	599'597
Ricavo netto delle obbligazioni	791'360'299	859'499'128
Ricavo netto delle azioni	440'128'851	1'976'301'495
Ricavo netto delle ipoteche	35'479'361	39'490'219
Ricavo netto degli immobili	95'509'527	115'560'617
Ricavo netto degli investimenti alternativi	283'958'562	1'282'570
Ricavo netto degli impegni	- 893'547	- 937'819
Spese di gestione degli investimenti patrimoniali	- 27'857'010	- 29'735'330
Costituzione degli accantonamenti non tecnici	- 3'856'882	- 6'323'984
Altri oneri	- 3'921'117	- 3'653'359
Altri ricavi	2'058'817	10'269'969
Spese amministrative di esercizio	0	0
Totale oneri di esercizio	- 30'303'538	- 29'976'202
Totale ricavi di esercizio	34'095'632	36'300'186
Eccedenza attiva di esercizio	- 3'792'095	- 6'323'984
Eccedenza attiva prima della costituzione di riserve di fluttuazione	667'164'362	2'087'620'032
Costituzione di riserve di fluttuazione	- 667'164'362	- 772'856'496
Eccedenza attiva	0	1'314'763'536

Allegato

1 Basi e organizzazione

❏ 1.1 Forma giuridica e scopo

La Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA è un istituto di diritto pubblico della Confederazione dotato di personalità giuridica propria e con sede a Berna. È iscritta nel registro di commercio.

Sono assicurati presso PUBBLICA gli impiegati dell'Amministrazione federale centrale e decentralizzata (art. 32a della Legge del 24 marzo 2000 sul personale federale [RS 172.220.1]) nonché delle organizzazioni affiliate (art. 4 della Legge federale sulla Cassa pensioni della Confederazione [Legge su PUBBLICA, RS 172.222.1]).

PUBLICA attua per le persone che assicura la previdenza professionale obbligatoria e sovraobbligatoria conformemente alla Legge federale del 25 giugno 1982 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP; RS 831.40). PUBBLICA è un istituto collettore autonomo.

❏ 1.2 Registrazione LPP e fondo di garanzia

PUBLICA è iscritta conformemente alle prescrizioni della LPP, sotto il numero di ordine C1.0100, nel registro della previdenza professionale dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS.

PUBLICA è soggetta alla Legge federale del 17 dicembre 1993 sul libero passaggio nella previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (Legge sul libero passaggio, LFLP; RS 831.42). Di conseguenza è affiliata, secondo l'articolo 57 LPP, al fondo di garanzia, al quale versa contributi conformemente alle disposizioni dell'Ordinanza del 22 giugno 1998 sul «Fondo di garanzia LPP» (OFG; RS 831.432.1).

❏ 1.3 Leggi e regolamenti

Con l'entrata in vigore della Legge federale del 23 giugno 2000 sulla Cassa pensioni della Confederazione (Legge sulla CPC, RU **2001**, 707) PUBBLICA è stata costituita il 1° marzo 2001 quale istituto di diritto pubblico. Non vi è alcun atto costitutivo.

Lo status di PUBBLICA quale istituto di diritto pubblico non è cambiato con l'entrata in vigore della Legge su PUBBLICA del 1° luglio 2008.



Christian Bock
Vicepresidente della Commissione della Cassa
Rappresentante del datore di lavoro
Direttore dell'Ufficio federale di Metrologia

Le attività di PUBBLICA sono disciplinate nei seguenti atti normativi e regolamentari:

Leggi federali

Legge federale del 25 giugno 1982 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP; RS 831.40)

Legge federale del 20 dicembre 2006 sulla Cassa pensioni della Confederazione (Legge su PUBBLICA; RS 172.222.1)

Legge del 24 marzo 2000 sul personale federale (RS 172.220.1)

Regolamenti

Regolamento interno e organizzativo del 29 aprile 2003 / 1° agosto 2008 della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA

Regolamento di compliance del 24 febbraio 2005

Regolamento del 1° luglio 2008 su accantonamenti e riserve della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA e delle casse di previdenza

Regolamento del 21 maggio 2008 concernente la Commissione della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA

Regolamento del 1° luglio 2008 per l'elezione dell'Assemblea dei delegati della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA

Regolamento di investimento del 25 ottobre 2007 / 21 febbraio 2008 risp. del 15 aprile 2010 della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA (Regolamento di investimento PUBBLICA)

Regolamento del 29 aprile 2003 per il comitato di audit della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA

Regolamento del 29 aprile 2003 per il comitato per la politica previdenziale e la legislazione della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA

Regolamento del 13 ottobre 2005 per i casi di rigore della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA

Regolamento delle spese del 21 febbraio 2008 per gli assicurati e i beneficiari di rendite della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA

Regolamento del 3 luglio 2007 concernente l'indennità ai membri degli organi paritetici della Cassa di previdenza della Confederazione, della Cassa di previdenza del settore dei PF, della Cassa di previdenza dell'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale, della Cassa di previdenza dell'Istituto svizzero degli agenti terapeutici Swissmedic, della Cassa di previdenza dell'Istituto Universitario Federale

Contratti di affiliazione

L'affiliazione a PUBBLICA avviene attraverso un contratto di affiliazione tra datore di lavoro e PUBBLICA. La conclusione di questo contratto richiede la partecipazione e il consenso dell'organo paritetico. Per ogni datore di lavoro affiliato, per i suoi impiegati e per i beneficiari di rendite a esso assegnati, viene di regola costituita una specifica cassa di previdenza. È possibile istituire una cassa di previdenza comune per più datori di lavoro affiliati (art. 7 Legge su PUBBLICA). Sono affiliati a PUBBLICA anche le casse di previdenza composte esclusivamente di beneficiari di rendite (art. 23 cpv. 2 Legge su PUBBLICA; casse di previdenza chiuse).

Sono parte integrante del contratto di affiliazione:

il Regolamento di previdenza,

il Service level agreement prestazioni,

il Service level agreement esame medico (non obbligatorio, a seconda della necessità) e

il Regolamento di liquidazione.

1.4 Organi direttivi e diritto di firma

Commissione della Cassa

La Commissione della Cassa è composta in modo paritetico; è costituita di 16 membri (otto rappresentanti delle persone assicurate e otto rappresentanti dei datori di lavoro). Essa è l'organo direttivo strategico di PUBBLICA. Esercita la direzione suprema come pure la vigilanza e il controllo sulla gestione di PUBBLICA.

I membri della Commissione della Cassa di PUBBLICA nominano la Direzione nonché l'ufficio di controllo e gli esperti riconosciuti per la previdenza professionale. Ulteriori compiti della Commissione della Cassa, non menzionati nella Legge su PUBBLICA, sono tra l'altro la decisione relativa alla costituzione di accantonamenti e l'emanazione dei regolamenti.

Alla Commissione della Cassa spettano altresì una serie di competenze in materia finanziaria. Essa emana ad esempio le direttive di investimento e approva il bilancio preventivo e il conto annuale.

La durata del mandato del presidente della Commissione della Cassa è di due anni. Dal 1° luglio 2009 Hanspeter Lienhart, rappresentante degli impiegati, è il presidente e Christian Bock, rappresentante dei datori di lavoro, il vicepresidente. A causa delle dimissioni di Peter Siegenthaler da direttore dell'Amministrazione federale delle finanze, il 30 giugno 2010 è subentrato al suo posto Fritz Zurbrügg.

Membri della Commissione della cassa

Cognome, nome	Funzione	In carica dal / fino al
Bock Christian, vicepresidente	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2009
Buntschu Kurt	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2002
Cereghetti Piero	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002
Gerber Hugo	Rappresentante degli impiegati	01.01.2005
Grossenbacher-Frei Prisca	Rappresentante degli impiegati	01.07.2009
Hinder Alex	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2009
Lienhart Hanspeter, presidente	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002
Maurer Petra	Rappresentante degli impiegati	01.07.2009
Meier Ruth	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2006
Müller Hans	Rappresentante degli impiegati	01.02.2004
Remund Matthias	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2009
Schaerer Barbara	Rappresentante dei datori di lavoro	01.05.2008
Scholl Fred	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002
Siegenthaler Peter	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2009 – 30.06.2010
Sommer Martin	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2002
Wyler Alfred	Rappresentante degli impiegati	01.07.2009
Zurbrügg Fritz	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2010



Piero Cereghetti
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante degli impiegati
Responsabile del personale del PF Zurigo

Mandati esterni

Cognome, nome	Mandati
Bock Christian	Presidente del Consiglio di amministrazione di Come-2-IT AG, Berna Vicepresidente del Consiglio di amministrazione di Planag Planungsbüro für Industrie und Gerüstbau AG, Laufenburg Membro Childcare Service Berna Membro a pieno titolo del Fondo di riserva per rendite e sicurezza sociale dell'Organizzazione europea dei brevetti
Buntschu Kurt	Membro del Comitato Centrale della Società Svizzera di Salvataggio
Gerber Hugo	Membro del Consiglio di amministrazione di Swisscom Membro del Consiglio di amministrazione di Suva Membro del Consiglio di amministrazione di Worklink Membro del Consiglio di fondazione PREVIDENZA RUAG Membro del Comitato direttivo della Società Cooperativa Cassa svizzera di viaggio (Reka)
Hinder Alex	Esperto finanziario esterno del Comitato di investimento, esperto finanziario esterno del Comitato di investimento della Cassa di previdenza del personale BVK del Canton Zurigo, Zurigo Membro della Commissione di investimento della Cassa pensioni DKSH (Diethelm Keller Siber Hegner), Zurigo Membro della Commissione di investimento di Swissbroke Vorsorgestiftung, Coira
Lienhart Hanspeter	Consiglio comunale di Bülach
Remund Matthias	Membro del Consiglio esecutivo di Swiss Olympic Association Membro del Consiglio di fondazione di Schweizer Sporthilfe Membro del Consiglio di fondazione di International Center for Sports Studies Membro del Consiglio di fondazione di Musée olympique
Schaerer Barbara	Membro del Consiglio di amministrazione Bernmobil, Berna Membro del Consiglio dell'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (IPI), Berna
Siegenthaler Peter (fino al 30.06.2010)	Presidente del Consiglio di amministrazione di Bellevue-Palace Immobilien AG Membro del Consiglio di amministrazione delle FFS SA (dal 03.05.2010)
Wylér Alfred	Membro del Consiglio di fondazione della Cassa pensioni comPlan Membro del Consiglio di fondazione della Cassa pensioni della Posta
Zurbrügg Fritz	Membro del Consiglio di amministrazione di Bellevue-Palace Immobilien AG

La Commissione della cassa ha istituito i seguenti comitati:

Comitato di investimento

I compiti principali del Comitato di investimento sono la definizione dell'asset allocation strategica degli attivi all'attenzione della Commissione della Cassa, la designazione degli amministratori di portafogli interni ed esterni nonché le decisioni relative agli affari immobiliari sino all'importo massimo di CHF 30 milioni.

Secondo il Regolamento di investimento, questo Comitato è composto da almeno tre persone fino a un massimo di cinque persone designate dalla Commissione della Cassa, da un rappresentante dell'Amministrazione federale delle finanze, dal direttore con voto consultivo, dal responsabile Finanze, contabilità e controlling e dalla responsabile Asset Management di PUBBLICA. Il Comitato di investimento è presieduto da Alex Hinder.

Cognome, nome	Funzione	In carica dal/ fino al
Cereghetti Piero	Rappresentante degli impiegati	29.10.2002
Eggenberger Urs	Vicedirettore dell'Amministrazione federale delle finanze	19.11.2007
Gisiger Hanspeter	Responsabile Finanze, contabilità e controlling PUBBLICA	01.09.2008
Hauri von Siebenthal Susanne	Responsabile Asset Management PUBBLICA	01.01.2006
Hertzog Werner	Direttore PUBBLICA	01.07.2004
Hinder Alex, presidente	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2009
Meier Ruth	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2009
Müller Hans	Rappresentante degli impiegati	01.01.2005
Wyss Oskar	Esterno	29.10.2002

Mandati esterni

Cognome, nome	Mandati
Eggenberger Urs	Rappresentante dell'AFF: membro del Consiglio di amministrazione e del Comitato del Consiglio di amministrazione del Fondo di compensazione dell'AVS Rappresentante dell'AFF: membro della Commissione e del Comitato di investimento del Fondo di smaltimento e del Fondo di disattivazione per gli impianti nucleari Rappresentante dell'AFF: membro del Consiglio di fondazione del Fondo di garanzia LPP
Hauri von Siebenthal Susanne	Membro della Commissione federale delle offerte pubbliche di acquisto Membro Investment Committee CERN Pension Fund
Wyss Oskar	Membro del Consiglio di amministrazione di Vigierhof AG, Soletta

Comitato per la politica previdenziale e la legislazione

Questo Comitato si occupa soprattutto delle questioni di principio e di applicazione della politica previdenziale, dell'attuazione della politica previdenziale dei datori di lavoro e delle proposte di strutturazione di opzioni previdenziali all'attenzione dei datori di lavoro. Dal 1° luglio 2009 il Comitato è presieduto da Martin Sommer.

I membri del Comitato per la politica previdenziale e la legislazione sono:

Cognome, nome	Funzione	In carica dal/fino al
Burgunder Daniel	Responsabile Assicurazione PUBBLICA	10.12.2002
Geiser Corinne	Responsabile Servizio giuridico strategico PUBBLICA	01.11.2006
Grossenbacher-Frei Prisca	Rappresentante degli impiegati	01.07.2009
Schaerer Barbara	Rappresentante dei datori di lavoro	01.01.2009
Scholl Fred	Rappresentante degli impiegati	10.12.2002
Sommer Martin, presidente	Rappresentante dei datori di lavoro	20.03.2003

Comitato di audit

Il Comitato di audit esamina il conto annuale di PUBBLICA e il rapporto degli esperti in materia di previdenza professionale; discute la chiusura dei conti con la Direzione di PUBBLICA, con il responsabile dell'ufficio esterno di controllo e con gli esperti in materia di previdenza professionale. Il Comitato di audit è presieduto da Hugo Gerber.

I membri del Comitato di audit sono:

Cognome, nome	Funzione	In carica dal/fino al
Gerber Hugo, presidente	Rappresentante degli impiegati	01.01.2005
Maurer Petra	Rappresentante degli impiegati	01.07.2009
Remund Matthias	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2009
Siegenthaler Peter	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2009 – 30.06.2010
Zurbrügg Fritz	Rappresentante dei datori di lavoro	01.07.2010

Assemblea dei delegati

Con l'Assemblea dei delegati, la Legge su PUBBLICA ha introdotto un nuovo organo. L'Assemblea dei delegati è composta da 80 impiegati dei datori di lavoro affiliati. Essa elegge i rappresentanti degli impiegati nella Commissione della Cassa. L'assemblea dei delegati può formulare proposte alla Commissione della cassa per le questioni concernenti PUBBLICA. Ogni anno la Commissione della Cassa e la Direzione informano i membri dell'Assemblea dei delegati sull'andamento degli affari di PUBBLICA.

Gli assicurati presso la Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA hanno eletto il 28 novembre 2008 mediante votazione per posta per la prima volta gli 80 membri dell'Assemblea dei delegati. Il mandato quadriennale decorre dal 1° gennaio 2009. Per la ripartizione dei seggi sulle 4 circoscrizioni erano determinanti i capitali di copertura al 30 giugno 2008 delle singole casse di previdenza. La lista dei delegati eletti e della ripartizione sulle casse di previdenza è disponibile su www.publica.ch.

Nella propria seduta costitutiva del 21 gennaio 2009 l'Assemblea dei delegati di PUBBLICA ha eletto il presidente e il vicepresidente:

Cognome, nome	Funzione
Alvarez Cipriano	Presidente
Grunder Jürg	Vicepresidente

Direzione

La Direzione è responsabile dell'orientamento operativo e della gestione, nonché del raggiungimento degli obiettivi strategici e della garanzia del successo a lungo termine di PUBBLICA. A tal fine essa si basa sul Regolamento interno e organizzativo del 1° agosto 2008 della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA. La Direzione si compone del direttore, Werner Hertzog, e della sua direttrice supplente, Susanne Haury von Siebenthal (responsabile Asset Management).

Comitato direttivo

Il Comitato direttivo è composto al 31.12.2010 dai seguenti membri:

Cognome, nome	Funzione
Burgunder Daniel	Responsabile Assicurazione PUBBLICA
Gisiger Hanspeter	Responsabile Finanze, contabilità e controlling PUBBLICA
Haury von Siebenthal Susanne	Responsabile Asset Management PUBBLICA Direttrice supplente PUBBLICA
Hertzog Werner	Direttore PUBBLICA
Zaugg Markus	Responsabile Risorse PUBBLICA

Comitato direttivo ampliato

Al 31 dicembre 2010 il Comitato direttivo ampliato è composto come segue:

Cognome, nome	Funzione
Gautschi Jürg	Responsabile Gestione della qualità/Coordinamento della formazione PUBBLICA
Geiser Corinne	Responsabile Servizio giuridico strategico PUBBLICA



Kurt Buntschu
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante del datore di lavoro
Responsabile del Servizio del personale della Croce Rossa Svizzera

❖ 1.5 Risorse umane PUBBLICA

Basi legali e rapporti di lavoro

Dall'entrata in vigore della Legge federale sulla CPC il 1° giugno 2003 la Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA è un istituto di diritto pubblico della Confederazione dotato di personalità giuridica propria. Con decisione del 19 agosto 2009 a complemento dell'Ordinanza quadro LPers¹, il Consiglio federale ha conferito a PUBBLICA dal 1° gennaio 2010 lo statuto di datore di lavoro in materia di diritto del personale. Il personale di PUBBLICA sottostà alla LPers². La Commissione della Cassa di PUBBLICA emana le disposizioni di esecuzione³.

Politica del personale e sviluppi

La politica del personale di PUBBLICA sostiene gli obiettivi aziendali con i suoi contenuti, norme e metodi, disciplinando i rapporti di lavoro e la collaborazione all'interno dell'azienda. L'elemento centrale del 2010 sono stati i nuovi prodotti e servizi operativi creati dopo avere ottenuto lo statuto di datore di lavoro autonomo. Questi obiettivi descritti agli articoli 2 e 3 del Regolamento del personale di PUBBLICA hanno influito in modo efficace sui due processi del personale menzionati qui di seguito.

Assunzione e mantenimento del personale adeguato

PUBLICA è stata fondata quale istituto di diritto pubblico con personalità giuridica e contabilità propria, poiché necessita di un'indipendenza funzionale per l'adempimento appropriato dei suoi compiti legali. Per quanto riguarda in particolare i cambiamenti nella previdenza professionale e sul mercato del lavoro, l'azienda deve essere in grado di reagire autonomamente a tali cambiamenti anche nel quadro della sua politica del personale.

¹ Nuovo articolo 2a Ordinanza quadro LPers (RS 172.220.11)

² Articolo 2 capoverso 1 lettera e LPers e articolo 14 capoverso 2 Legge su PUBBLICA (RS 172.222.1)

³ Articolo 2a capoverso 2 Ordinanza quadro LPers

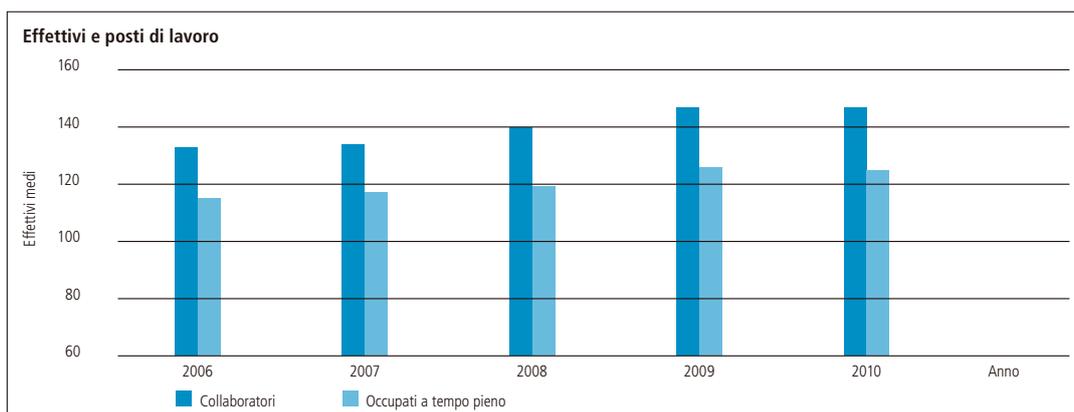
Con sistemi di incentivazione PUBBLICA vuole indurre in modo mirato i collaboratori a impegnarsi a favore degli obiettivi aziendali. Le prestazioni fornite dall'azienda si basano sull'impegno e sulle capacità dei collaboratori. Per questa ragione è necessario ponderare maggiormente le prestazioni individuali e creare incentivi per potere ricompensare i collaboratori per il loro impegno e approccio orientato al risultato.

Anche le condizioni del mercato del lavoro sono in continuo cambiamento: lo sviluppo demografico, per esempio, determina un'ulteriore scarsità delle risorse. Nell'ambito del personale specializzato per l'attuazione della strategia differenziata PUBBLICA è in diretta concorrenza con il settore assicurativo e finanziario.

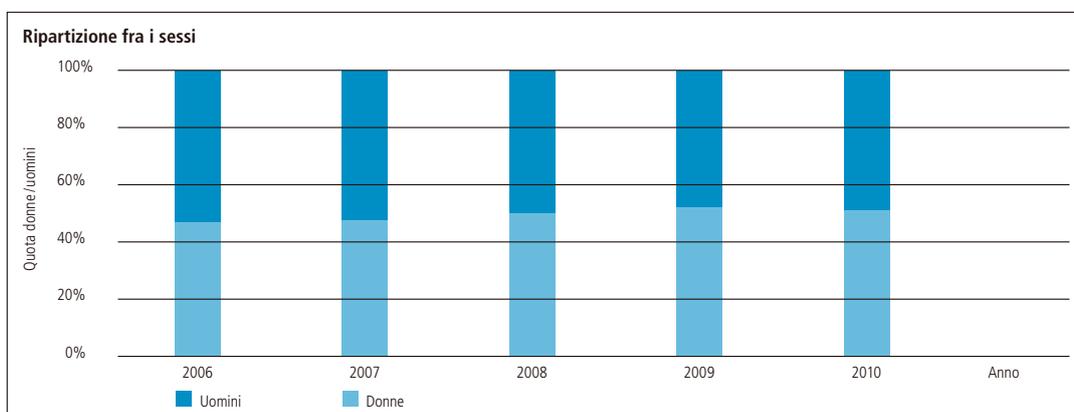
Affinché l'azienda possa legare a sé le persone qualificate, l'offerta di prestazioni del datore di lavoro deve essere definita in modo adeguato. Oltre a posti di lavoro interessanti e di responsabilità che l'azienda offre già oggi, tra i criteri decisionali delle persone in cerca di impiego rientrano anche le componenti finanziarie.

Promovimento e sviluppo del personale

Secondo la strategia RU, le prospettive dell'azienda risiedono nel personale quale potenziale di creazione di valore. Con il miglioramento mirato delle competenze specifiche e gestionali, realizzato già da qualche anno a tutti i livelli di funzione, PUBBLICA vuole rafforzare in modo mirato le competenze centrali, ossia l'azione e le conoscenze dei collaboratori che determinano a loro volta il successo di PUBBLICA.



L'esercizio in rassegna si è svolto per PUBBLICA all'insegna dell'attuazione operativa delle nuove disposizioni in materia di diritto del personale. Rispetto all'anno precedente l'organico è rimasto invariato a 147 persone. Il numero di posti di lavoro è diminuito di 0,9 unità a 125,3 posti a tempo pieno.



Nelle funzioni appartenenti alle categorie inferiori la percentuale di donne è superiore a quella maschile (29 donne e 12 uomini), mentre è il contrario nelle posizioni dirigenziali (8 donne e 14 uomini) e a livello del Comitato direttivo (1 donna e 4 uomini). La composizione è equilibrata a livello della collaborazione specialistica. In quel settore PUBBLICA impiega 40 donne e 39 uomini. Le differenze sono principalmente da ricondurre al lavoro a tempo parziale. Anche presso PUBBLICA, più le funzioni sono elevate, più il numero degli impiegati a tempo parziale diminuisce.

❏ 1.6 Esperti, ufficio di controllo, autorità di vigilanza, consulenti

Esperto in materia di previdenza professionale	Aon Hewitt SA Avenue Edouard-Dubois 20 2000 Neuchâtel	www.aonhewitt.ch
Ufficio di controllo	Ernst & Young AG Belpstrasse 23 3001 Berna	www.ch.ey.com
Autorità di vigilanza	Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS Effingerstrasse 20 3003 Berna	www.bsv.admin.ch
Investment Controlling	PPCmetrics AG Badenerstrasse 6, casella postale 8021 Zurigo	www.ppcmetrics.ch
Global Custodian (banca depositaria per i titoli esteri e consolidamento di tutti i valori patrimoniali)	J.P. Morgan (Svizzera) AG Dreikönigstrasse 21 8022 Zurigo	www.jpmorgan.com
Custodian Svizzera (banca depositaria per i titoli svizzeri)	Credit Suisse Custody & Transaction Services Uetlibergstrasse 231 8070 Zurigo	www.credit-suisse.com

1.7 Datori di lavoro affiliati

La cerchia dei datori di lavoro che deve obbligatoriamente assicurare la previdenza professionale dei propri impiegati presso PUBBLICA o che può concludere con essa un contratto di affiliazione è definita esaustivamente nella Legge su PUBBLICA (art. 4). Al 31 dicembre 2010 l'istituto collettore PUBBLICA comprende 19 casse di previdenza indipendenti tra di loro. 7 casse di previdenza rappresentano effettivi chiusi di beneficiari di rendite senza assicurati.

Assicurati	31.12.2010	31.12.2009
Confederazione	36'698	37'390
Organizzazioni affiliate	2'038	1'998
Settore dei PF	16'098	16'074
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale	251	259
Swissmedic	389	379
Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale IUFFP	212	206
Autorità federale di sorveglianza dei revisori ASR	24	29
Dizionario storico della Svizzera (DSS)	36	38
Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA	407	382
Ispettorato federale della sicurezza nucleare IFSN	133	115
PUBLICA	140	–
Traccia Svizzera SA	11	–
Totale	56'437	56'870

Il 1° gennaio 2011 è nata la Cassa di previdenza di PUBBLICA per liquidazione parziale dalla Cassa di previdenza della Confederazione. La Cassa di previdenza di Traccia Svizzera SA è un nuovo effettivo di assicurati affiliato a PUBBLICA.



Hugo Gerber
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante degli impiegati
Consulente di previdenza professionale e del personale

Beneficiari di rendite	31.12.2010	31.12.2009
Confederazione	26'132	26'387
Assicurati facoltativamente (inizio del diritto alla rendita dal 01.06.2003)	321	324
Organizzazioni affiliate	805	860
Solo beneficiari di rendite Organizzazioni affiliate	408	373
Solo beneficiari di rendite Confederazione	882	911
Settore dei PF	5'045	4'944
Solo beneficiari di rendite Swisscom (diritto alla rendita prima del 01.01.1999)	7'305	7'509
Solo beneficiari di rendite RUAG (diritto alla rendita prima del 01.07.2001)	2'692	2'836
Solo beneficiari di rendite SRG SSR idée suisse (diritto alla rendita prima del 01.01.2003)	1'184	1'209
Solo beneficiari di rendite Amministrazione PUBBLICA	89	91
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale	49	48
Swissmedic	93	83
Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale IUFFP	12	9
Autorità federale di sorveglianza dei revisori ASR	0	0
Dizionario storico della Svizzera (DSS)	10	10
Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA	42	40
Ispettorato federale della sicurezza nucleare IFSN	27	26
PUBLICA	39	–
Traccia Svizzera SA	0	–
Totale	45'135	45'660

Alla costituzione della propria cassa pensioni, Swisscom, SRG SSR idée suisse e RUAG hanno potuto lasciare i beneficiari di rendite ad esse assegnabili presso la vecchia Cassa pensioni della Confederazione CPC. Fanno parte delle altre casse di previdenza chiuse i beneficiari di rendite rimasti affiliati alla CPC risp. a PUBBLICA al momento dell'uscita del loro datore di lavoro nonché gli ex assicurati facoltativamente. Questi sono i principali motivi per cui la quota di beneficiari di rendite è proporzionalmente elevata all'interno della Cassa.

2 Assicurati e beneficiari di rendite

2.1 Assicurati

Negli assicurati sono anche incluse le persone assicurate soltanto contro i rischi.

	31.12.2010	31.12.2009
Uomini	37'875	38'319
Donne	18'562	18'551
Totale rapporti assicurativi	56'437	56'870

2.2 Rendite

	31.12.2010	31.12.2009
Rendite di vecchiaia	31'020	31'364
Rendite per figli di beneficiari di rendite di vecchiaia	643	720
Rendite di invalidità	1'739	1'873
Rendite per figli di beneficiari di rendite di invalidità	401	403
Rendite per coniugi/conviventi	10'962	10'912
Rendite per orfani	370	388
Rendite di vecchiaia transitorie	3'505	4'474
Rendite complementari AI	310	368
Totale	48'950	50'502

Nel 2010 sono state registrate complessivamente 885 nuove rendite di vecchiaia e rendite per figli, 121 nuove rendite di invalidità e rendite per figli di beneficiari di rendite di invalidità, nonché 689 nuove rendite per coniugi e rendite per orfani.

3 Modalità di attuazione dello scopo

3.1 Spiegazioni relative ai piani previdenziali

PUBLICA gestisce piani previdenziali separati per ogni cassa di previdenza. Il datore di lavoro assegna gli assicurati ai piani previdenziali sulla base dei criteri oggettivi stabiliti nei regolamenti di previdenza. Gli assicurati hanno la possibilità, tramite contributi volontari di risparmio, di aumentare ulteriormente il loro avere di vecchiaia personale e in tal modo raggiungere una rendita di vecchiaia o una prestazione di uscita più elevata al momento dell'uscita dalla cassa di previdenza.

3.2 Finanziamento e metodo di finanziamento

PUBLICA è un istituto collettore autonomo che gestisce 19 casse di previdenza indipendenti tra di loro e con un proprio bilancio. Il suo finanziamento attuariale delle singole casse di previdenza si basa sul cosiddetto sistema di capitalizzazione. Le entrate sono costituite dai contributi di risparmio, dai premi di rischio, dalle prestazioni di libero passaggio apportate, dalle somme di riscatto versate e dai redditi patrimoniali. Nei singoli regolamenti di previdenza sono stabiliti l'ammontare dei contributi di risparmio e un eventuale contributo di rischio degli impiegati.

L'azienda PUBLICA è finanziata con le spese amministrative fatturate ai datori di lavoro. Tali spese sono state stabilite con le casse di previdenza nel Service level agreement prestazioni (SLA prestazioni). Ulteriori prestazioni sono fatturate in aggiunta secondo tariffe prestabilite.

3.3 Ulteriori informazioni sull'attività di previdenza

Conformemente all'articolo 3 capoverso 2 della Legge su PUBLICA, il Consiglio federale può affidare a PUBLICA altri compiti, sempre che questi abbiano un nesso materiale con quelli previsti nella legge precitata; la Confederazione assume le relative spese. In questo senso, PUBLICA versa, ad esempio su incarico della Confederazione, le pensioni conformemente alla Legge federale del 6 ottobre 1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati. Queste prestazioni non sono finanziate secondo il sistema di capitalizzazione, ma sono fatturate costantemente alla Confederazione e non gravano pertanto sul conto annuale di PUBLICA.



Alex Hinder
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante del datore di lavoro
CEO di Hinder Asset Management AG

4 Principi di valutazione e di presentazione dei conti, continuità

4.1 Conferma della presentazione dei conti secondo le raccomandazioni contabili Swiss GAAP RPC 26

Il conto annuale della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA adempie le esigenze formali concernenti la struttura del bilancio, il conto economico e l'allegato, come pure le esigenze materiali della LPP (Swiss GAAP RPC 26). Il bilancio evidenzia la situazione finanziaria effettiva e contiene tutte le informazioni necessarie alla sua valutazione.

4.2 Principi di contabilità e di valutazione

La contabilità, l'iscrizione a bilancio e la valutazione sono effettuati secondo le prescrizioni del Codice delle obbligazioni (CO) e della Legge federale del 25 giugno 1982 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP e Swiss GAAP RPC 26).

I titoli, le valute, gli investimenti diretti in immobili e i prestiti a enti di diritto pubblico sono iscritti a bilancio al valore di mercato. Ogni anno tutti gli immobili sono valutati nuovamente secondo il metodo discounted cash flow (metodo DCF). Gli immobili in costruzione sono iscritti a bilancio in funzione dei costi generati in base all'avanzamento dei lavori di costruzione e, se necessario, vengono corretti con una rettifica di valore. Al termine dei lavori di costruzione, essi sono trasferiti nel portafoglio immobiliare e stimati nell'ambito della valutazione annuale.

Le ipoteche e la liquidità sono registrate a bilancio al loro valore nominale.

I principi di valutazione, di contabilità o di allestimento dei conti non hanno subito modifiche rispetto al rendiconto annuale al 31 dicembre 2009 e non sono stati modificati dall'introduzione dei principi contabili Swiss GAAP RPC 26. Ciò concerne in particolare gli accantonamenti tecnici, gli accantonamenti non tecnici e le riserve di fluttuazione contenuti nelle basi legali e valutati di volta in volta dell'esperto attuariale.

5 Rischi attuariali, copertura dei rischi e grado di copertura

5.1 Genere di copertura dei rischi e riassicurazioni

PUBLICA è un istituto collettore autonomo diviso in casse di previdenza indipendenti tra di loro e con un proprio bilancio. Essa non ha concluso alcuna riassicurazione per coprire i rischi attuariali. Le singole casse di previdenza in fatto di rischi attuariali sono autonome oppure integralmente o parzialmente riassicurate presso l'istituto collettore. Per coprire impegni prevedibili e tutelarsi da fluttuazioni attuariali, le singole casse di previdenza e l'istituto collettore (nella sua funzione di riassicuratore) hanno costituito adeguati accantonamenti (vedi punto 5.6).

5.2 Evoluzione del capitale di previdenza per gli assicurati

La voce di bilancio relativa al capitale di previdenza per gli assicurati è comprensiva della somma di tutte le prestazioni di uscita regolamentari degli assicurati per complessivi CHF 11,2 miliardi (anno precedente: CHF 10,6 miliardi). La tabella seguente indica l'evoluzione durante il periodo in rassegna.

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Capitale di previdenza (fine anno precedente)	10'605'904'422	9'856'891'021
Contributi di risparmio di impiegati e datori di lavoro	867'241'735	828'246'212
Versamenti, riscatti e prestazioni di entrata	1'263'278'982	409'737'407
Rimunerazione (compreso l'interesse estraneo al periodo)	208'002'380	194'522'505
Prestazioni di uscita	-1'318'406'992	-404'607'348
Prelievi anticipati PPA/pagamenti in seguito a divorzio	-77'861'174	-73'059'180
Pensionamenti	-335'004'305	-182'138'545
Scioglimento in seguito a decesso/invalidità	-14'732'625	-19'880'804
Ulteriori modifiche	-5'267'542	-3'806'844
Afflusso	587'250'459	749'013'403
Capitale di previdenza (fine anno)	11'193'154'881	10'605'904'422

Il saldo straordinario (circa CHF 950 milioni) dei versamenti, dei riscatti e delle prestazioni di entrata e uscita è dovuto alla riorganizzazione all'interno delle Confederazione (cambiamenti interni).

Le ulteriori modifiche corrispondono alle correzioni dei casi di invalidità e alle rettifiche contabili estese su più anni.

L'ammontare del capitale di previdenza degli assicurati è aumentato di CHF 587,3 milioni rispetto all'anno precedente. L'incremento inferiore rispetto all'esercizio precedente indica che il comportamento per quanto riguarda il pensionamento sta tornando lentamente alla normalità dopo aver subito una modifica temporanea in seguito al cambiamento di primato.

L'importo minimo secondo l'articolo 17 della Legge sul libero passaggio è considerato nel calcolo del capitale di previdenza.

5.3 Somma degli averi di vecchiaia secondo la LPP

	31.12.2010	31.12.2009
Totale dell' avere di vecchiaia secondo la LPP in CHF	4'093'281'420	3'878'963'137
Interesse minimo LPP, fissato dal Consiglio federale	2.0%	2.0%

Oltre al capitale di previdenza per gli assicurati, PUBBLICA gestisce l' avere di vecchiaia prescritto dalla legge quale conto testimone, secondo le disposizioni della LPP. In tal modo si garantisce il sicuro adempimento delle prestazioni minime legali. L' avere di vecchiaia LPP dichiarato è contenuto nel capitale di previdenza degli assicurati.

5.4 Evoluzione del capitale di previdenza per i beneficiari di rendite

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Stato del capitale di previdenza al 01.01	18'872'876'972	19'703'221'007
Evoluzione del capitale di previdenza al 31.12	-611'077'766	-830'344'035
Totale del capitale di previdenza per i beneficiari di rendite	18'261'799'206	18'872'876'972
Numero di rendite (dettaglio, vedi punto 2.2)	48'950	50'502

Il capitale di previdenza dei beneficiari di rendite corrisponde al valore in contanti delle rendite correnti e delle relative rendite future ed è diminuito di CHF 611,1 milioni rispetto all' anno precedente.

5.5 Risultati della perizia attuariale

Si rimanda all' attestato del 31 dicembre 2010 dell' esperto riconosciuto in materia di previdenza professionale (punto 13).

5.6 Basi tecniche e accantonamenti tecnici

Gli impegni dell'istituto collettore sono stati calcolati secondo i principi e le direttive dell'Associazione svizzera degli attuari e della Camera svizzera degli esperti di casse pensioni. I calcoli si fondano sulle basi tecniche EVK 2000 al tasso di interesse tecnico del 3,5% per le casse di previdenza aperte (con assicurati), rispettivamente sulle basi tecniche EVK 2000 al tasso di interesse tecnico del 3% per le casse di previdenza chiuse (solo beneficiari di rendite). Inoltre la possibilità di diventare invalidi è ponderata all'80% (per la Cassa di previdenza della Confederazione al 60%) del suo valore a causa delle esperienze di PUBBLICA relative ai danni.

Accantonamenti tecnici consolidati

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Casse di previdenza		
Accantonamento per tasso di conversione di assicurati	576'657'769	477'265'699
Accantonamento per longevità di beneficiari di rendite	941'847'977	865'810'967
Accantonamento per sinistri pendenti	177'969'147	187'220'065
Accantonamento per decesso e invalidità	62'514'000	58'462'000
Accantonamento per garanzie (cambiamento di primato)	330'291'927	341'548'219
Accantonamento per indennità di rincarato e spese amministrative	25'763'060	25'756'830
Totale accantonamenti tecnici casse di previdenza	2'115'043'880	1'956'063'780

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Istituto collettore		
Accantonamento per sinistri pendenti	14'960'253	8'308'724
Accantonamento per decesso e invalidità	22'605'000	20'460'000
Accantonamento per tariffazione	61'194'000	59'774'000
Accantonamento per casi di rigore	28'266'224	28'301'300
Totale accantonamenti tecnici istituto collettore	127'025'477	116'844'024
Totale accantonamenti tecnici	2'242'069'357	2'072'907'804

Gli accantonamenti e le riserve iscritti a bilancio si basano sul Regolamento del 1° luglio 2008 su accantonamenti e riserve della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA elaborato dalla Commissione della Cassa con l'assistenza dell'esperto in materia di previdenza professionale (Aon Hewitt), dell'investment controller (PPCmetrics) e dell'ufficio di controllo (Ernst & Young).

Rispetto all'anno precedente gli accantonamenti tecnici sono aumentati di CHF 169,2 milioni.

5.6.1 Accantonamenti tecnici delle casse di previdenza

Il Regolamento del 1° luglio 2008 su accantonamenti e riserve della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA e delle casse di previdenza è stato rielaborato ed è entrato in vigore il 1° gennaio 2011.

Accantonamento per il tasso di conversione di assicurati

Per potere tener conto nelle future promesse di prestazioni dell'aumento dell'aspettativa di vita, il tasso di conversione deve essere ridotto periodicamente. L'accantonamento per il tasso di conversione aiuta a mantenere la continuità nell'attuazione pratica della riduzione e a compensare totalmente o in parte le ripercussioni sulle prestazioni degli assicurati.

Accantonamento per longevità di beneficiari di rendite

Se le basi tecniche utilizzate non riflettono la futura evoluzione della durata di vita, occorre intraprendere provvedimenti affinché le prestazioni promesse possano essere sempre erogate. Per i beneficiari di rendite è quindi costituito un accantonamento per longevità.

Accantonamento per sinistri pendenti

I premi di rischio sono calcolati secondo principi attuariali in modo da coprire le spese correnti dei nuovi casi di invalidità e di decesso. Nel settore dell'invalidità possono tuttavia passare diversi anni tra l'insorgere del caso di assicurazione e la liquidazione definitiva. Per l'ulteriore elaborazione di questi casi deve essere costituito un corrispondente accantonamento.

Accantonamento per decesso e invalidità

I casi di decesso e invalidità che si verificano nell'arco di un anno e i capitali di copertura necessari per il pagamento delle prestazioni regolamentari sono calcolati mediante le basi tecniche EVK 2000. Gli accantonamenti per decesso e invalidità devono attenuare le inattese conseguenze finanziarie negative dell'andamento dei sinistri. Questi accantonamenti sono assegnati solo a casse di previdenza che coprono totalmente o parzialmente i rischi di decesso e invalidità e di conseguenza che sono esposte al rischio di fluttuazione.

Accantonamento per garanzie (cambiamento di primato)

L'accantonamento per garanzie (cambiamento di primato) serve a finanziare quelle parti delle rendite che si formano in base all'articolo 25 della Legge su PUBBLICA (garanzia statica dei diritti acquisiti).

Accantonamento per indennità di rincarò e spese amministrative

Per certi effettivi di rendite non vi è più un datore di lavoro che si assume le future spese amministrative. Pertanto l'accantonamento per indennità di rincarò e spese amministrative serve al finanziamento delle future spese amministrative nonché delle eventuali indennità di rincarò. Inoltre è assegnato a determinati effettivi delle rendite nella Cassa di previdenza «Solo beneficiari di rendite Amministrazione PUBBLICA».



Prisca Grossenbacher-Frei
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante degli impiegati
Vicedirettrice dell'Ufficio federale di veterinaria

5.6.2 Accantonamenti tecnici dell'istituto collettore

Accantonamento per sinistri pendenti

Analogamente alle casse di previdenza, anche l'istituto collettore nella sua funzione di società di riassicurazione deve costituire un accantonamento per sinistri pendenti. Tale accantonamento viene costituito con i premi di rischio delle casse di previdenza riassicurate integralmente o in parte. Al raggiungimento del valore obiettivo un'eventuale eccedenza è rimborsata alle relative casse di previdenza secondo una chiave di ripartizione delle eccedenze.

Accantonamento per decesso e invalidità

Analogamente all'accantonamento per sinistri pendenti, l'istituto collettore è tenuto a costituire anche un accantonamento per decesso e invalidità, poiché deve assumersi i rischi di fluttuazione dell'andamento dei sinistri.

Accantonamento per tariffazione

L'accantonamento per tariffazione consente all'istituto collettore di disporre del tempo di reazione necessario per adeguare i premi in caso di un errore attuariale di base.

Accantonamento per casi di rigore

Le condizioni per la concessione di prestazioni facoltative dell'istituto collettore sono stabilite dal Regolamento per i casi di rigore di PUBBLICA. Nel 2010 sono state approvate due richieste di prestazioni.

5.7 Grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP 2

Il grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP 2 risulta dal rapporto tra il patrimonio disponibile per la copertura degli obblighi attuariali e il capitale attuariale di previdenza necessario (capitali di previdenza e accantonamenti tecnici).

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Capitale attuariale di previdenza necessario	31'697'023'445	31'551'689'197
Riserva di fluttuazione	1'440'020'858	772'856'496
Fondi liberi	0	0
Patrimonio disponibile	33'137'044'303	32'324'545'693
Grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP2	104.5%	102.4%

Si vedano a titolo complementare le considerazioni sul grado di copertura economico al punto 9.1.

5.8 Risultato del rischio di decesso e invalidità dell'istituto collettore PUBBLICA quale società di riassicurazione

Le casse di previdenza con un effettivo di assicurati proporzionalmente esiguo sono parzialmente o integralmente riassicurate presso l'istituto collettore. I casi di invalidità verificatisi prima del passaggio all'istituto collettore sono a carico delle rispettive casse di previdenza (accantonamento per sinistri pendenti). Come già nell'anno precedente, anche nel 2010 sono stati registrati esclusivamente questi casi e di conseguenza il premio di rischio complessivo delle casse di previdenza riassicurate pari a CHF 6,7 milioni è stato assegnato all'accantonamento per sinistri pendenti. Alla prossima chiusura di bilancio sarà presumibilmente ripartita per la prima volta un'eccedenza, come descritto al punto 5.6.2 «Accantonamenti tecnici dell'istituto collettore», ammesso che nell'esercizio non sia registrato un numero troppo elevato di casi di sinistri.

5.9 Risultato del rischio di decesso e invalidità degli assicurati e totale di tutte le casse di previdenza

Sia il risultato di rischio di decesso (CHF 4,9 milioni) sia quello di invalidità (CHF 111 milioni) registrano per l'anno in rassegna un utile attuariale. Ciò indica che i casi di sinistro realmente pervenuti sono inferiori rispetto alle attese in funzione delle basi tecniche. I premi di rischio modificati in parte al ribasso al 1° gennaio 2011 hanno ridotto l'utile rispetto all'anno precedente. Ciò corrisponde all'effetto desiderato, poiché i premi di rischio dovrebbero garantire a lungo termine un disbrigo dei sinistri privo di utili e perdite.

	2010	2009	2008
Premio di rischio incassato (AI e decesso) in milioni di CHF	147.8	168.5	159.7
Numero di casi AI (compreso l'aumento del grado AI)	101	88	84
Sinistri mediante i casi AI in milioni di CHF	26.6	21.0	23.0
Finanziamento mediante il premio di rischio (AI) in milioni di CHF	137.6	156.4	148.2
Utile invalidità in milioni di CHF	111.0	135.4	125.2
Numero dei casi di decesso	50	52	29
Sinistri mediante i casi di decesso in milioni di CHF	5.3	0.9	1.1
Finanziamento mediante il premio di rischio (decesso) in milioni di CHF	10.2	12.1	11.5
Utile decesso in milioni di CHF	4.9	11.2	10.4
Premio di rischio necessario	0.72%	0.50%	0.59%
Premio di rischio necessario (valore medio)	0.60%	0.55%	0.59%
Premio di rischio regolamentare	3.36%	3.92%	3.92%

Con il cambiamento delle basi tecniche si registreranno ulteriori riduzioni dei premi di rischio. In tale merito lo sviluppo dei sinistri deve tuttora continuare a essere osservato attentamente, dato che nel 2010 il numero dei sinistri è leggermente aumentato rispetto all'anno precedente.

5.10 Risultato del rischio di decesso dei beneficiari di rendite e totale di tutte le casse di previdenza

Con una perdita di circa CHF 110 milioni (quota dei beneficiari di rendite di vecchiaia: circa CHF 100 milioni), il risultato del rischio di decesso dei beneficiari di rendite mostra molto chiaramente la necessità dell'accantonamento di longevità di beneficiari di rendite. Comprova inoltre la validità della decisione presa dalla Commissione della Cassa di ridurre l'aliquota di conversione dal 6,53% al 6,15% a 65 anni in occasione dell'imminente cambiamento delle basi tecniche, poiché altrimenti potrebbero essere registrate future perdite che dovrebbero essere sostenute dalle prossime generazioni.



Ruth Meier
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante dei datori di lavoro
Vicedirettrice dell'Ufficio federale di statistica

6 Spiegazioni relative agli investimenti patrimoniali e ai risultati netti degli investimenti patrimoniali

La stabilizzazione dell'economia globale è proseguita anche nel 2010. Tuttavia le differenze regionali sono aumentate notevolmente. Diversamente dall'Europa il governo americano ha puntato su una politica fiscale espansiva. Al contempo, la banca centrale ha approvato un ulteriore pacchetto per rilanciare l'economia pari a USD 600 miliardi. Gli stati fortemente indebitati come la Gran Bretagna, l'Irlanda, la Grecia, il Portogallo e la Spagna hanno in parte annunciato drastiche misure di risparmio. Questi programmi fiscali restrittivi produrranno effetti soltanto a partire dal 2011. Trainati dalla Cina, i Paesi emergenti hanno registrato elevati tassi di crescita, la cui dinamica però è diminuita verso la fine dell'anno. L'andamento economico di queste regioni si è ulteriormente scostato da quello dei Paesi industrializzati.

I mercati finanziari sono stati contrassegnati da ampie fluttuazioni del sentiment. La crisi del debito in Grecia ha comportato una perdita di fiducia temporanea degli investitori. Gli investimenti sul mercato monetario e l'oro sono state classi di investimento ricercate, ma a partire da luglio la propensione al rischio degli investitori è nuovamente aumentata. Le materie prime hanno tratto i maggiori vantaggi da questo sviluppo, seguite dalle azioni dei Paesi emergenti, del Pacifico e del Nordamerica. Per quanto riguarda le obbligazioni, gli afflussi si sono concentrati sui titoli di stato dei Paesi chiave dell'Europa e dei Paesi emergenti nonché sulle obbligazioni societarie di buona qualità.

I problemi in Europa e la politica monetaria fortemente espansiva negli Stati Uniti hanno causato un forte apprezzamento del franco svizzero nei confronti del dollaro statunitense e dell'euro.

❏ 6.1 Organizzazione dell'attività di investimento e Regolamento di investimento

La filosofia di investimento di PUBBLICA mira a sfruttare sistematicamente, tramite un'ampia diversificazione del patrimonio di investimento, i premi di rischio parzialmente correlati di diverse fonti (ad es. rischi azionari, di tasso di interesse, di credito e di liquidità). A tale scopo PUBBLICA investe soprattutto in modo passivo o conforme agli indici. I singoli prodotti sono selezionati in modo tale che il loro profilo di rischio/rendimento sia chiaro tanto quanto il loro influsso sul profilo di rischio/rendimento del patrimonio di investimento.

La Commissione della Cassa si assume la responsabilità globale dell'amministrazione del patrimonio. Essa emana e modifica il Regolamento di investimento e determina la strategia di investimento. Il Comitato di investimento presta consulenza alla Commissione della Cassa su questioni di investimento e vigila sul rispetto del Regolamento di investimento e della strategia di investimento. La responsabilità sull'attuazione della strategia di investimento e le decisioni tattiche – scostamenti temporanei dalle ponderazioni della strategia di investimento allo scopo di generare un valore aggiunto rispetto alla strategia – spetta all'Asset Management di PUBBLICA.

Gli investimenti azionari sono effettuati in modo passivo e riproducono l'evoluzione del mercato. Tutti i portafogli azionari sono gestiti da specialisti esterni. I portafogli di obbligazioni sono gestiti attivamente, ma in linea con l'indice di riferimento, dall'Asset Management di PUBBLICA e da specialisti esterni. Gli investimenti immobiliari sono effettuati tramite investimenti diretti in Svizzera. Gli investimenti in materie prime sono gestiti da due specialisti esterni. Un mandato è completamente a gestione passiva, mentre l'altro consente lievi scostamenti rigorosi dal benchmark. I programmi di copertura valutaria sono gestiti in modo completamente passivo da specialisti esterni.

I seguenti istituti sono incaricati di amministrare il patrimonio di PUBBLICA al 31 dicembre 2010:

Asset Manager & retrocessioni

Mandato	Gestore patrimoniale	Stile di investimento	Retrocessioni ¹⁾	
			Data dell'accordo	Accettazione
Obbligazioni CHF	PUBLICA Asset Management	Aderente all'indice	–	no
Obbligazioni EUR	PUBLICA Asset Management	Aderente all'indice	–	no
Obbligazioni EUR	Swisscanto	Aderente all'indice	20.07.1999	no
Obbligazioni USD	PUBLICA Asset Management	Aderente all'indice	–	no
Obbligazioni USD	Swisscanto	Aderente all'indice	20.07.1999	no
Obbligazioni governative GBP con copertura valutaria	PUBLICA Asset Management	Aderente all'indice	–	no
Copertura valutaria obbligazioni in valuta estera	Record Currency Management	Passivo	22.10.2008	no
Ipoteche	Ipoteche PUBBLICA	Investimenti diretti	–	no
Azioni Svizzera	Credit Suisse Asset Management	Passivo	01.12.2008	no
Azioni Svizzera	Pictet Asset Management	Passivo	02.12.2008	no
Azioni mondo Paesi industrializzati	Credit Suisse Asset Management	Passivo	09.11.2005	no
Azioni mondo Paesi industrializzati	Blackrock	Passivo	27.06.2005	no
Copertura valutaria azioni mondo Paesi industrializzati	Russell Investment	Passivo	28.10.2008	no
Azioni Paesi emergenti	Pictet Asset Management	Passivo	19.08.2010	no
Azioni Paesi emergenti	Vanguard	Passivo	19.08.2010	no

Mandato	Gestore patrimoniale	Stile d'investimento	Retrocessioni ¹⁾	
			Data dell'accordo	Accettazione
Materie prime	Morgan Stanley	Aderente all'indice (swap)	02.11.2009	no
Materie prime	Blackrock	Passivo (future)	02.11.2009	no
Immobili Svizzera	PUBLICA Asset Management	Investimenti diretti	–	no
Immobili Svizzera	Comptoir Immobilier SA	Investimenti diretti	01.04.2010	no
Immobili Svizzera	Bernard Nicod SA	Investimenti diretti	01.08.2007	no
Immobili Svizzera	Régie Nafilyan – Regisa SA/ Membre du groupe Cogestim	Investimenti diretti	01.07.2007	no
Immobili Svizzera	Weck, Aeby & Cie. SA	Investimenti diretti	01.08.2007	no
Immobili Svizzera	Von Graffenried AG Liegenschaften	Investimenti diretti	01.08.2007	no
Immobili Svizzera	Privera AG	Investimenti diretti	01.08.2007	no
Immobili Svizzera	psm Center Management AG	Investimenti diretti	01.07.2009	no
Immobili Svizzera	Mata Treuhand- und Revisions AG	Investimenti diretti	01.08.2007	no

¹⁾ Legenda: data dell'accordo su retrocessioni /accettazione delle retrocessioni stato 2010

PUBLICA punta al contenimento dei costi e a convenzioni eque e trasparenti. Gli accordi presi con i nostri partner non consentono ai mandatari di accettare retrocessioni in relazione ai contratti di mandato conclusi con PUBLICA nel settore dei titoli e degli immobili.

PUBLICA esercita i propri diritti di voto alle assemblee generali di società anonime quotate in Svizzera tenendo conto degli interessi a lungo termine degli azionisti. All'estero, i diritti di voto non sono di principio esercitati. Essa non fornisce informazioni sui suoi voti nel singolo caso.

6.2 Obiettivi e calcolo della riserva di fluttuazione

La riserva di fluttuazione è costituita da due parti: la riserva per il tasso di interesse tecnico e la riserva di fluttuazione degli investimenti patrimoniali.

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Riserva per tasso di interesse tecnico al 01.01	279'212'631	0
Riserva di fluttuazione al 01.01	493'643'865	0
Totale della riserva di fluttuazione al 01.01	772'856'496	0
Variazione della riserva per tasso di interesse tecnico a favore del conto economico		
	354'142'085	279'212'631
Variazione della riserva di fluttuazione a favore del conto economico		
	313'022'277	493'643'865
Riserva per tasso di interesse tecnico al 31.12	633'354'716	279'212'631
Riserva di fluttuazione al 31.12	806'666'142	493'643'865
Totale della riserva di fluttuazione al 31.12	1'440'020'858	772'856'496
Obiettivo della riserva per tasso di interesse tecnico		
	3'671'227'763	2'624'906'019
Obiettivo della riserva di fluttuazione		
	4'754'553'515	4'732'753'382
Totale degli obiettivi	8'425'781'278	7'357'659'401
Deficit della riserva per tasso di interesse tecnico		
	3'037'873'047	2'345'693'388
Deficit della riserva di fluttuazione		
	3'947'887'373	4'239'109'517
Riserva di fluttuazione in % del valore obiettivo	17.1%	10.5%

La costituzione e lo scioglimento della riserva per il tasso di interesse tecnico e di fluttuazione avvengono sempre in modo sincronico; in altre parole, entrambe le riserve registrano costantemente lo stesso livello percentuale di raggiungimento riferito al loro obiettivo. Grazie al risultato positivo è stato possibile costituire ulteriori riserve di fluttuazione.



Matthias Remund
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante del datore di lavoro
Direttore dell'Ufficio federale dello sport UFSP

⚙️ 6.2.1 Riserva per il tasso di interesse tecnico

I tassi di mercato privi di rischio possono divergere per le singole o per tutte le scadenze dal tasso di interesse tecnico stabilito in modo unitario e per un orizzonte temporale a più lungo termine. Se i tassi di interesse di mercato privi di rischio per le varie scadenze sono parzialmente o del tutto inferiori all'interesse tecnico stabilito, gli impegni economici potenziali della Cassa potrebbero risultare più consistenti. La riserva per il tasso di interesse tecnico ha lo scopo di compensare almeno in parte il rischio economico di fluttuazione e, se del caso, di cofinanziare una diminuzione necessaria del tasso di interesse tecnico.

Secondo il Regolamento su accantonamenti e riserve di PUBBLICA l'obiettivo della riserva è pari al 50% della differenza tra l'ammontare degli impegni calcolati in base all'attuale interesse tecnico del 3,5% per le casse di previdenza aperte e del 3% per le casse di previdenza chiuse, rispetto all'ammontare degli impegni calcolati con un tasso di interesse privo di rischio.

⚙️ 6.2.2 Riserva di fluttuazione

La riserva di fluttuazione deve garantire che i rischi di investimento necessari per il raggiungimento degli obiettivi di rendimento a lungo termine possano essere sostenuti. Il valore obiettivo di questa riserva dipende dalla capacità di rischio e di rendimento della strategia di investimento, dal livello di sicurezza perseguito e dal periodo in esame considerato. Il valore obiettivo minimo è fissato al 15% della somma dei capitali di previdenza e degli accantonamenti tecnici.

6.3 Rappresentazione degli investimenti patrimoniali secondo categorie di investimento

Gli investimenti patrimoniali sono suddivisi nelle seguenti categorie, dove i rischi valutari degli investimenti azionari e obbligazionari nei Paesi industrializzati al di fuori della Svizzera sono coperti mediante operazioni a termine su divise. Per motivi operativi ed economici i rischi valutari degli investimenti azionari nei Paesi emergenti non sono coperti.

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Liquidità e crediti	861'106'433	1'625'755'921
Liquidità	717'522'314	1'485'193'428
Crediti	143'584'119	140'562'494
Obbligazioni	18'940'299'300	19'148'776'262
Obbligazioni CHF	13'214'557'612	13'539'459'710
Obbligazioni Europa	3'260'924'882	3'506'050'667
Obbligazioni USD	2'217'624'397	1'862'389'148
Obbligazioni GBP	247'192'409	240'876'737
Azioni	8'296'250'690	8'044'680'049
Azioni Svizzera	1'938'862'895	2'859'211'755
Azioni Europa	2'388'006'449	2'573'382'542
Azioni Nordamerica	2'469'201'814	2'058'563'317
Azioni Pacifico	849'851'894	553'522'435
Azioni Paesi emergenti	650'327'640	0
Ipoteche	1'292'993'508	1'302'633'150
Immobili	2'173'228'627	2'053'432'385
Investimenti alternativi	1'733'947'802	248'818'619
Materie prime	1'733'947'802	248'818'619
Investimenti patrimoniali	33'297'826'359	32'424'096'386

6.3.1 Liquidità

Rispetto all'anno precedente la liquidità è nettamente diminuita, rispecchiando in primo luogo la valutazione più positiva dei mercati finanziari.

6.3.2 Crediti

Con un totale di CHF 103,6 milioni i conti correnti dei datori di lavoro con debitori di contributi costituiscono una delle principali poste della rubrica Crediti. I contributi degli impiegati e dei datori di lavoro sono fatturati ai datori di lavoro di volta in volta a fine mese. Per il mese di dicembre i contributi sono dovuti al 31 dicembre 2010.

❑ 6.3.3 Obbligazioni

La ponderazione degli investimenti obbligazionari nel portafoglio è rimasta pressoché invariata rispetto all'anno precedente.

❑ 6.3.4 Azioni

Una novità di questo anno è la posizione Azioni di Paesi emergenti che fa parte della strategia di investimento a lungo termine. Il portafoglio è stato ampliato gradualmente a partire dall'agosto 2010.

❑ 6.3.5 Ipoteche

Al 31 dicembre 2010 il saldo dei singoli mutui ipotecari ammontava a CHF 1'103 miliardi. Sono stati concessi mutui ipotecari per CHF 190,2 milioni a cooperative di costruzione.

❑ 6.3.6 Immobili

PUBLICA detiene un portafoglio immobiliare di costruzioni abitative e commerciali in tutta la Svizzera. Questo portafoglio è ancora in fase di ampliamento, anche se nel 2010 è stato portato avanti in modo difensivo vista la situazione tesa sul mercato. Il 31 dicembre 2010 il valore attuale del portafoglio (compresi gli immobili in costruzione e progetti) ammontava a CHF 2'173 miliardi (fine 2009: CHF 2'053 miliardi).

❑ 6.3.7 Materie prime

Già nel 2009 si è iniziato a costituire un portafoglio di investimenti in materie prime. Nel 2010 l'ampliamento graduale è stato concluso con il raggiungimento della ponderazione strategica a lungo termine.

❑ 6.3.8 Strategia di investimento

La strategia di investimento è entrata in vigore il 1° luglio 2008, con la Legge su PUBLICA. Il passaggio dalla strategia precedente a quella nuova è stato portato a termine gradualmente per categoria di investimento, anche se a causa dell'influsso su una categoria di investimento, le priorità sono state poste sul profilo di rischio e rendimento del portafoglio complessivo. Per le singole fasi viene definita una strategia pro rata che serve alla valutazione del portafoglio. Tutti i limiti definiti nell'OPP 2 sono rispettati. Ad eccezione del limite inferiore della fascia degli immobili, tutte le fasce previste per la strategia pro rata sono rispettate. Il limite inferiore della fascia degli immobili non è stato raggiunto, dato che a fronte della situazione tesa sul mercato l'ampliamento del portafoglio immobiliare è stato effettuato più lentamente di quanto inizialmente previsto. Lo scostamento è approvato dalla Commissione della Cassa.

Non sono stati rispettati i limiti della strategia a lungo termine per le obbligazioni Svizzera, per le azioni di Paesi emergenti e per gli investimenti immobiliari in Svizzera e all'estero. Il limite prestabilito per le obbligazioni Svizzera è stato superato, mentre gli altri limiti non sono stati raggiunti. Le divergenze sono dovute all'attuazione graduale della strategia a lungo termine. Gli investimenti in azioni di Paesi emergenti come anche gli investimenti diretti in immobili Svizzera e gli investimenti immobiliari indiretti all'estero sono ancora in fase di costituzione. Questa operazione è finanziata mediante la riduzione graduale degli investimenti obbligazionari in franchi svizzeri. Gli scostamenti sono approvati dalla Commissione della Cassa.



Petra Maurer
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante degli impiegati
Incaricata dell'informazione e della comunicazione dell'Ufficio federale delle strade

Categoria di investimento	31.12.2010	Strategia di investimento	Struttura obiettivo pro rata	Minimo pro rata	Massimo pro rata
Valori nominali	63.08%	56.00%	62.00%	56.00%	71.00%
Mercato monetario	1.92%	0.00%	1.00%	0.00%	8.00%
Obbligazioni CHF	39.95%	31.00%	41.50%	38.50%	44.50%
Obbligazioni governative EUR	17.30%	7.00%	15%	5%	25%
Obbligazioni governative GBP		1.00%			
Obbligazioni governative USD		3.00%			
Obbligazioni governative JPY		1.00%			
Credito Investment Grade		8.50%			
Stati Uniti		4.50%			
Europa		3.00%			
Asia	1.00%				
Credito Sub-Investment Grade	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	2.00%
Ipotecche	3.91%	4.50%	4.50%	0.00%	6.00%
Obbligazioni governative mercati emergenti	0.00%	0.00%	0.00%		
Azioni	25.12%	24.00%	23.00%	19.00%	27.00%
Svizzera	5.89%	5.00%	6.00%	4.00%	8.00%
Europa	7.22%	7.00%	7.00%	5.00%	9.00%
Nordamerica	7.47%	6.00%	6.00%	4.00%	8.00%
Pacifico	2.57%	2.00%	2.00%	1.00%	3.00%
Mercati emergenti	1.97%	4.00%	2.00%	0.00%	4.00%
Investimenti alternativi	5.24%	5.00%	5.00%	4.00%	6.00%
Materie prime	5.24%	5.00%	5.00%	4.00%	6.00%
Infrastruttura	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	3.00%
Privat Equity	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	3.00%
Hedge Fund	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Immobili	6.57%	15.00%	10.00%	8.00%	12.00%
Svizzera	6.57%	10.00%	10.00%	8.00%	12.00%
Europa	0.00%	3.00%	0.00%	0.00%	4.00%
Asia	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	2.00%
Stati Uniti (REIT)	0.00%	2.00%	0.00%	0.00%	3.00%

I valori al 31 dicembre 2010 nella 2ª colonna si fondano sui valori patrimoniali di Global Custodian e Investment Controller che non considerano le posizioni crediti e ratei e risconti attivi per un totale di circa CHF 206 milioni.

Tutti gli scostamenti provvisori e ancora in essere alla data di riferimento dalle disposizioni relative alle percentuali delle categorie di investimento sono stati analizzati e approvati dall'Investment Controller, dal Comitato di investimento e dalla Commissione della Cassa.

6.4 Strumenti finanziari derivati correnti (aperti)

Al 31 dicembre 2010 esistevano le seguenti voci aperte su derivati:

	Valore netto di sostituzione in CHF	Volume netto dei contratti in CHF (vendita)
Swap (interessi)	12'913'160	100.0 mln.
Swap (materie prime)	70'043'480	836.3 mln.
Operazioni a termine su divise	586'460'215	10.9 mrd.
Future su azioni	149'697	50.9 mln.
Future su materie prime	24'013'682	723.5 mln.

Gli swap su tassi di interesse sono utilizzati per gestire i rischi di oscillazione dei tassi. La metà degli investimenti in materie prime è costituita con una relativa transazione swap, l'altra parte con future su materie prime. Le operazioni a termine su divise servono per la copertura strategica dei rischi valutari derivanti dagli investimenti obbligazionari e azionari in Paesi industrializzati al di fuori della Svizzera e riducono il rischio valutario del patrimonio complessivo. I future sulle azioni servono per la copertura dei dividendi già contenuti negli indici azionari, ma non ancora distribuiti.

I sottostanti indispensabili per tutte le posizioni in derivati sono disponibili sotto forma di liquidità e di investimenti simili alla liquidità. È quindi escluso un effetto leva sul patrimonio complessivo.

6.5 Securities lending

PUBLICA ha concluso con le banche di deposito JP Morgan e Credit Suisse un contratto di securities lending, che le conferisce il diritto di voto all'assemblea generale della società anonima svizzera, escludendo le relative azioni dal securities lending immediatamente prima e durante le assemblee generali. Il 31 dicembre 2010 erano stati prestati titoli per un totale di CHF 524'237'450 (31 dicembre 2009: CHF 273'364'505), garantiti da un deposito cauzionale.

Conformemente alla comunicazione del 12 marzo 2009 dell'UFAS, le direttive in connessione a securities lending sono state rispettate.

6.6 Spiegazioni relative al risultato netto degli investimenti patrimoniali

Il risultato globale netto degli investimenti patrimoniali è composto dai singoli risultati netti delle categorie di investimento:

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Ricavo netto della liquidità	-588'313	74'692
Ricavo netto dei crediti	70'264	599'597
Ricavo netto delle obbligazioni	791'360'299	859'499'128
Ricavo netto delle azioni	440'128'851	1'976'301'495
Ricavo netto delle ipoteche	35'479'361	39'490'219
Ricavo netto degli immobili	95'509'527	115'560'617
Ricavo netto degli investimenti alternativi	283'958'562	1'282'570
Ricavo netto degli impegni	-893'547	-937'819
Spese di gestione degli investimenti patrimoniali	-27'857'010	-29'735'330
Ricavo netto degli investimenti patrimoniali	1'617'167'994	2'962'135'171

La posizione «Ricavo netto degli impegni», nella quale sono riportati gli interessi sugli averi degli assicurati, non costituisce una categoria di investimento in senso stretto. Il ricavo netto dei crediti è composto tra l'altro dagli interessi sui disavanzi delle organizzazioni affiliate.



Barbara Schaerer
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante dei datori di lavoro
Direttrice dell'Ufficio federale del personale

Ripartizione del ricavo netto delle obbligazioni

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Ricavo netto delle obbligazioni CHF	425'927'521	745'073'770
Ricavo netto delle obbligazioni Europa	204'555'842	175'735'474
Ricavo netto delle obbligazioni GBP	18'855'494	-33'884'838
Ricavo netto delle obbligazioni USD	142'021'442	-27'949'326
Ricavo netto delle obbligazioni JPY	0	388'285
Ricavo netto delle obbligazioni	791'360'299	859'363'366

Ripartizione del ricavo netto delle azioni

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Ricavo netto delle azioni Svizzera	23'826'430	576'053'127
Ricavo netto delle azioni Europa	143'450'257	707'624'505
Ricavo netto delle azioni Nordamerica	257'429'082	571'779'402
Ricavo netto delle azioni Pacifico	5'343'361	120'843'374
Ricavo netto delle azioni Paesi emergenti	10'079'721	1'087
Ricavo netto delle azioni	440'128'851	1'976'301'495

Ricavo netto delle ipoteche

Il ricavo netto corrisponde ai proventi del risultato da interessi, commissioni e scadenze anticipate.

Ricavo netto degli immobili

Nel ricavo netto la valutazione di fine esercizio e la nuova ripartizione delle commissioni di gestione sono considerate in modo corrispondente nella rubrica management fee.

Spese di gestione degli investimenti patrimoniali

Le spese per la gestione patrimoniale si compongono delle seguenti posizioni principali:

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Interessi bancari e postali netti	13'958	15'689
Spese di transazione e tasse	5'575'716	5'955'562
Management fee e commissioni delle categorie di investimento	15'815'654	13'701'240
Management fee e commissioni di ipoteche e immobili	8'830'214	9'991'724
Altre spese di gestione patrimoniale	0	71'116
Spese di gestione patrimoniale	30'235'542	29'735'330
Ratei e risconti del passaggio al primato dei contributi	-2'378'532	0
Totale spese di gestione patrimoniale	27'857'010	29'735'330

Nel conto economico 2010 le spese di gestione effettive sono aumentate di CHF 0,5 milioni. Ciò corrisponde all'aumento derivante dalle nuove categorie di investimento in merito alle management fee e commissioni. Le spese per le ipoteche e gli immobili sono indicate separatamente rispetto al 2009. A causa del cambiamento del sistema di rendiconto, Global Custodian ha dovuto rilevare manualmente e stimare la quota dell'imposta. Tale quota ammonta a quasi CHF 5,8 milioni solamente per la tassa di bollo. Per i prossimi esercizi si cercherà di elaborare un sistema che permetta di rilevare le imposte e le spese in modo più diretto e automatico allo scopo di potere elencare separatamente la somma delle spese di gestione non imputabile agli Asset Manager.

Nell'esercizio 2010 sono stati sciolti i ratei e i risconti concernenti le fee, che sono stati costituiti al 1° luglio 2008 nel quadro del passaggio al primato dei contributi.

6.7 Performance del patrimonio complessivo

Con una performance assoluta del 5,16% PUBLICA ha conseguito un interessante risultato degli investimenti. La performance è stata inferiore di nove punti base rispetto a quella del benchmark pari al 5,25%. Rinunciando alla copertura dei rischi valutari, la performance del patrimonio di investimento sarebbe stata di appena l'1,15%. Il portafoglio di PUBLICA è rimasto praticamente immune alla debolezza del dollaro statunitense, dell'euro e della sterlina britannica, conseguendo così una performance supplementare del 4%. PUBLICA ha preso la decisione strategica di coprire completamente i rischi di cambio dei Paesi industrializzati per eliminare i rischi dal portafoglio che non sono compensati da un premio. A lungo termine PUBLICA non si aspetta alcun contributo diretto alla performance da parte della copertura dei rischi valutari. Tuttavia, indirettamente la copertura dei rischi di cambio contribuisce a rendimenti attesi più elevati: riducendo i rischi, si libera un budget di rischio che può essere utilizzato per investire in categorie di investimento come le azioni, dove i rischi sistematici sono compensati da rendimenti attesi più elevati. A breve termine la copertura dei rischi valutari può influire considerevolmente sulla performance; infatti, l'evoluzione che nel 2010 ha giocato a favore di PUBLICA, in futuro può esserle sfavorevole, per esempio se l'euro esce dalla sua attuale crisi.

L'eccellente performance assoluta e relativa delle obbligazioni EUR è ascrivibile al fatto che il portafoglio di PUBLICA non contiene alcune obbligazioni governative dei Paesi PIIGS. Se l'euro esce dalla crisi, in futuro questi titoli potrebbero divenire nuovamente delle interessanti possibilità di investimento.

La decisione di non investire in Transocean ha influito negativamente sulla performance delle azioni Svizzera. La sottoperformance delle azioni dei Paesi emergenti è riconducibile agli elevati costi di transazione dell'investimento iniziale. Per gli investimenti in azioni di Paesi industrializzati ex Svizzera, PUBLICA utilizza come benchmark gli indici MSCI con copertura valutaria. Questi indici hanno due componenti: lo sviluppo dei mercati azionari in valuta locale e la copertura valutaria. Ogni mese entrambe le componenti vengono adeguate nell'indice. PUBLICA effettua l'adeguamento della copertura valutaria solamente ogni tre mesi: il mercato delle operazioni a termine in CHF è relativamente illiquido; se ogni mese le operazioni a termine su divise in essere con un valore nominale di CHF 12 miliardi fossero rinnovate, ciò avrebbe ripercussioni tangibili sui corsi. In secondo luogo, si genererebbero ogni mese costi di transazione (scarto tra i corsi di denaro-lettera). In terzo luogo, si creerebbero ogni mese elevati cash flow indesiderati, dato che bisognerebbe realizzare utili e perdite dalle operazioni su divise e reinvestire gli utili rispettivamente finanziare le perdite. Nella concezione dei programmi di copertura valutaria sono quindi stati considerati lievi scostamenti dai meccanismi del benchmark per motivi operativi. Il franco svizzero è diventato molto forte. Il valore atteso di utili e perdite dalle operazioni a termine su divise è a lungo termine pari a zero. Tuttavia, nella seconda metà del 2010 il valore realmente accumulato ammontava in media ad alcune centinaia di milioni di franchi: un livello nettamente superiore agli utili mensili fittizi nel benchmark che vengono ribilanciati mensilmente. Gli utili derivanti dalle transazioni su divise non partecipano alla performance positiva dei mercati azionari.



Hans Müller
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante degli impiegati
Segretario generale dell'Associazione del personale della Confederazione

	Performance del portafoglio 2010	Performance del benchmark 2010	Differenza tra portafoglio e benchmark
Patrimonio complessivo (con copertura valutaria)	5.16%	5.25%	-0.09%
Patrimonio complessivo (senza copertura valutaria)	1.15%	1.78%	-0.63%
Patrimonio in titoli	5.32%	5.39%	-0.07%
Obbligazioni e mercato monetario	3.95%	3.36%	0.59%
CHF	3.59%	3.53%	0.06%
EUR	4.53%	0.78%	3.75%
GBP	6.99%	6.59%	0.40%
USD	6.24%	5.73%	0.51%
Azioni	5.86%	6.60%	-0.74%
Svizzera	0.94%	1.21%	-0.27%
Paesi industrializzati ex Svizzera	8.28%	9.27%	-0.99%
Paesi emergenti (da agosto 2010)	7.49%	8.47%	-0.98%
Materie prime	16.02%	15.30%	0.72%
Ipoteche	2.75%	2.50%	0.25%
Immobili	4.52%	5.26%	-0.74%

Conto annuale e calcolo della performance

Non è possibile calcolare la performance esatta sulla base delle cifre del conto annuale. Questo poggia infatti sui dati della contabilità finanziaria, che serve a sua volta a documentare le operazioni. L'obiettivo del calcolo della performance è invece quello di indicare in maniera possibilmente dettagliata e adeguata l'influsso sul patrimonio di investimento dell'evoluzione del mercato e delle decisioni prese nell'ambito della gestione patrimoniale.

La performance è calcolata sulla base del rapporto tra reddito e capitale medio investito, in cui sono considerati redditi correnti quali pagamenti di cedole e dividendi nonché utili e perdite di capitale (total return). Gli afflussi e i deflussi di fondi influenzano il capitale medio investito; in questo contesto è rilevante anche la data del flusso di fondi. Il calcolo della performance di PUBBLICA è effettuato da Global Custodian, adattato con gli Asset Manager e verificato dall'investment controller. Esso è rettificato in funzione dei flussi di fondi e poggia su una valutazione quotidiana dei titoli.

6.8 Spiegazioni relative agli investimenti presso i datori di lavoro e alla riserva dei contributi del datore di lavoro

In questi casi però, le limitazioni degli articoli 57 e 58 OPP 2 relative agli investimenti presso i datori di lavoro (in tal caso la Confederazione) non si applicano a PUBBLICA, visto le particolari disposizioni di legge di PUBBLICA. Le banche alle quali è stato affidato un mandato di gestione patrimoniale possono assumere crediti nei confronti della Confederazione, ad esempio obbligazioni.

Alla fine del 2010 sussistevano crediti nei confronti delle organizzazioni affiliate per un totale di CHF 2,5 milioni. Questo importo risulta tuttora come disavanzo nel bilancio e fino all'ammortamento definitivo da parte delle organizzazioni interessate è calcolato un interesse.

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Stato delle riserve dei contributi dei datori di lavoro al 01.01	10'809'052	2'777'678
Assegnazioni	4'680'000	8'085'269
Utilizzazione	-5'300'000	-97'883
Interessi (1%)	85'961	43'988
Totale delle riserve dei contributi dei datori di lavoro al 31.12	10'275'013	10'809'052

7 Spiegazioni relative a ulteriori voci di bilancio e al conto economico

7.1 Azienda PUBBLICA

Il conto economico di PUBBLICA è controllato dal Comitato di audit e sottoposto alla Commissione della Cassa. A tal proposito vengono utilizzati il preventivo e l'analisi degli scostamenti.

7.1.1 Patrimonio aziendale risp. impegni aziendali

Il patrimonio aziendale risp. gli impegni aziendali sono composti come segue:

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Attivo circolante	16'086'248	17'640'149
Immobilizzi	4'500'693	3'549'411
Patrimonio aziendale PUBBLICA	20'586'941	21'189'560
Capitale di terzi	4'863'390	3'168'050
Capitale di terzi a breve termine	2'806'071	2'422'909
Capitale di terzi a lungo termine	2'057'319	745'141
Capitale proprio	15'723'551	18'021'510
Capitale aziendale	11'931'456	11'697'526
Utile	3'792'095	6'323'984
Impegni aziendali PUBBLICA	20'586'941	21'189'560



Martin Sommer
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante del datore di lavoro
Responsabile del personale del Consiglio dei PF

7.1.2 Spese amministrative aziendali

Nel periodo in rassegna, le spese amministrative di PUBBLICA pari a CHF 30,3 milioni sono controbilanciate da un ricavo amministrativo di CHF 34,1 milioni. Detti costi comprendono le spese per la gestione degli assicurati e dei beneficiari di rendite. Altresì comprese sono le spese per la gestione patrimoniale sorte nell'azienda. Tuttavia, tali costi sono finanziati attraverso la performance degli investimenti patrimoniali e di conseguenza portano contemporaneamente a rispettivi ricavi nel conto amministrativo. L'utile del conto amministrativo neutralizzato a causa delle spese di gestione si è attestato a CHF 3,8 milioni. Esso rispecchia il risultato dell'amministrazione degli assicurati finanziata con i premi dei costi dei datori di lavoro (spese amministrative).

Distribuzione dell'utile alle singole casse di previdenza

Come già menzionato nel capitolo precedente, i costi dell'azienda PUBBLICA sono assegnati alle due attività principali degli assicurati, ossia gestione patrimoniale e amministrazione.

In un secondo tempo i ricavi effettivi sono assegnati alle casse di previdenza e la ripartizione dei costi avviene secondo il principio di causalità e sulla base di servizi effettivamente percepiti. I costi di progetto sono assegnati alle casse di previdenza in rapporto alle spese amministrative pagate. Il risultato per cassa di previdenza così calcolato tiene conto delle varie tariffe nonché dei differenti oneri amministrativi.

Distribuzione dell'utile 2010

Nel 2009 l'utile del conto amministrativo per cassa di previdenza era stato rilevato ancora mediante calcolo misto. È stato adottato il seguente metodo transitorio: in una prima fase è stato calcolato per cassa di previdenza il risultato medio del metodo precedente e di quello futuro. In seguito i risultati negativi delle casse di previdenza a carico delle altre casse di previdenza sono stati neutralizzati. Infine i risultati calcolati in tale modo sono stati assegnati agli accantonamenti non tecnici delle rispettive casse di previdenza.

Nel 2010 la distribuzione dell'utile è stata effettuata soltanto secondo il calcolo di costi/prestazioni di PUBBLICA e il rispettivo risultato effettivamente conseguito (utile o perdita) è stato assegnato alle singole casse di previdenza. Durante un periodo di transizione di tre anni per le nuove casse di previdenza affiliate presso l'istituto collettore di PUBBLICA, l'azienda finanzia un eventuale importo amministrativo mancante che non può essere conteggiato con un accantonamento non tecnico esistente.

Calcolo di costi/prestazioni di PUBBLICA

L'obiettivo del calcolo di costi/prestazioni di PUBBLICA è di assegnare le spese amministrative effettivamente causate alle singole casse di previdenza e di conteggiare l'onere minore o maggiore alle casse di previdenza.

Il calcolo di costi/prestazioni di PUBBLICA indica per cassa di previdenza quali servizi (p.es. processi quali entrata, riscatto, uscita, prelievo anticipato ecc.) sono stati percepiti con quale frequenza e quali prestazioni speciali sono state eventualmente erogate per la rispettiva cassa di previdenza. Inoltre sorgono determinate spese fisse (p. es. sistemi IT) che sulla base degli effettivi totali vengono assegnate alle casse di previdenza. Il risultato della cassa di previdenza si ottiene quindi mettendo a confronto tutti i costi con le spese amministrative fatturate. Tale risultato può essere sia positivo che negativo. Il saldo viene in seguito conteggiato con il conto esistente degli accantonamenti non tecnici. Se il limite di $\frac{1}{3}$ risp. $\frac{2}{3}$ delle spese amministrative fatturate ogni anno per l'amministrazione degli assicurati viene superato o se non viene raggiunto, di regola, la cassa di previdenza viene contattata ai fini di contrattare un'eventuale riduzione o aumento delle spese amministrative.

7.2 Rappresentazione completa delle spese amministrative di PUBBLICA

Spese amministrative per assicurato/beneficiario di rendita

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Spese amministrative di PUBBLICA	30'303'537	29'976'202
Quota dell'Asset Management	-8'221'828	-8'251'710
Spese nette	22'081'709	21'724'492
Numero di assicurati	56'437	56'870
Numero di beneficiari di rendite	45'135	45'660
Totale	101'572	102'530
Spese amministrative per ass./benef. di rendita	217	212

Le spese di esercizio di PUBBLICA, rettificata in funzione delle quote dell'Asset Management indicate nelle spese per la gestione patrimoniale, sono aumentate dell'1,6% nel raffronto annuale. Le spese per la gestione assicurativa sono aumentate per assicurato/beneficiario di rendita da CHF 212 a CHF 217 sempre nel raffronto annuale, poiché l'effettivo di assicurati è leggermente diminuito in questo periodo.

Spese di gestione degli investimenti patrimoniali

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Investimenti patrimoniali	33'297'826'359	32'424'096'386
Spese di gestione degli investimenti patrimoniali	30'235'542	29'735'330
Punti base in rapporto al patrimonio	9.1	9.2
Spese di gestione patrimoniale per milione di capitale	908	917
Numero di assicurati	56'437	56'870
Numero di beneficiari di rendite	45'135	45'660
Totale	101'572	102'530
Spese di gestione patrimoniale per ass./benef. di rendita	298	290

Nel raffronto annuale le spese di gestione degli investimenti patrimoniali sono aumentate dell'1,7%. Dato che in questo periodo gli investimenti patrimoniali sono incrementati del 2,7%, le spese per la gestione patrimoniale in rapporto agli investimenti sono state ridotte da 9,2 a 9,1 punti base. Per assicurato/beneficiario di rendita risulta un incremento dei costi da CHF 290 a CHF 298.

Totale delle spese di gestione per assicurato/beneficiario di rendita

	in CHF 31.12.2010	in CHF 31.12.2009
Spese di gestione assicurativa per ass./benef. di rendita	217	212
Spese di gestione patrimoniale per ass./benef. di rendita	298	290
Totale spese di gestione per ass./benef. di rendita	515	502

Nel complesso le spese amministrative sono cresciute nel raffronto annuale da CHF 502 a CHF 515 per assicurato e beneficiario di rendita; ciò corrisponde a un incremento dei costi del 2,6%.



Fred Scholl
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante degli impiegati
Segretario generale supplente dell'Associazione del personale della Confederazione

8 Condizioni delle autorità di vigilanza

Mediante la comunicazione del 23 dicembre 2010 l'UFAS ha stabilito condizioni particolari per la rendicontazione 2010. Da un lato, si tratta di elencare eventuali retrocessioni per partner contrattuale come indicato al punto 6.1 nella tabella e testo; ciò non è il caso di PUBBLICA ed è quindi una notizia negativa. Nel settore degli immobili, i contratti di impresa generale e di impresa totale per la realizzazione di opere edili sono principalmente contratti di appalto e come tali non sono interessati dalla sentenza pubblicata dal DTF 132 III 46. Le prestazioni concordate vengono onorate con un prezzo forfetario che tiene già conto degli sconti per quantità in uso nel ramo.

Dall'altro lato, si tratta di attestare la partecipazione alle eccedenze risultanti dai contratti di assicurazione come menzionato ai punti 5.1 e 5.6, neanche questo è il caso di PUBBLICA.

9 Ulteriori informazioni sulla situazione finanziaria

9.1 Spiegazioni relative al grado di copertura economico

In virtù del grado di copertura attuariale del 104,5% al 31 dicembre 2010 (punto 5.7), tutti gli impegni della Cassa sono completamente coperti dagli attivi a disposizione. Tuttavia, la situazione generale dei tassi di interesse non è ancora migliorata sensibilmente, ragion per cui anche il tasso di interesse tecnico (3,5% per le casse di previdenza aperte e 3,0% per le casse di previdenza chiuse) è tuttora relativamente elevato. Affinché la situazione della Cassa possa essere valutata efficacemente è opportuno tenere conto di questa situazione e considerare, oltre al grado di copertura tecnico, anche un grado di copertura economico.

Per la determinazione del grado di copertura economico gli impegni della Cassa pensioni devono essere calcolati a un tasso di interesse privo di rischi corrispondente al periodo in questione. Anche se l'obiettivo di una cassa pensioni non è quello di effettuare tutti i suoi investimenti senza rischi, una certa prudenza è pur sempre auspicabile. Per questo motivo, in conformità con le disposizioni del Regolamento su accantonamenti e riserve di PUBBLICA, la Cassa ha deciso di costituire in una fase successiva e a prescindere dal risultato dell'attività di investimento una riserva «tasso di interesse tecnico» (ed eventualmente di scioglierla), il cui obiettivo è un valore corrispondente alla metà della differenza tra gli impegni calcolati secondo i principi attuariali e gli impegni calcolati secondo i principi economici. Dai calcoli degli esperti in materia di previdenza professionale della Cassa risulta nuovamente un grado di copertura economico più basso per PUBBLICA dell'84,1% (anno precedente: 87,3%). A titolo comparativo, nel 2007 il grado di copertura economico era ancora superiore al 90%.

Il grado di copertura economico solleva un interrogativo specifico del secondo pilastro, vale a dire quello di sapere se oltre agli attivi occorre valutare anche i passivi del bilancio al valore di mercato. Per tenere adeguatamente conto di questa situazione, PUBBLICA alimenta dal 31 dicembre 2004 la riserva del tasso di interesse tecnico.

9.2 Procedure legali in corso

Nel dicembre 2008 un procedimento di denuncia è stato presentato presso l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali. Il ricorrente ha deplorato numerosi aspetti relativi al passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi avvenuto il 1° luglio 2008. Le pretese richieste principalmente nei confronti della Cassa di previdenza della Confederazione si attestano a milioni di franchi. Inoltre deplora la violazione dei principi costituzionali e la mancanza di disposizioni transitorie convenienti per gli assicurati più anziani. Contro la decisione negativa dell'autorità di vigilanza in merito alla denuncia presentata, il ricorrente ha presentato ricorso al Tribunale amministrativo federale. Il Tribunale amministrativo federale non ha ancora preso una decisione.

9.3 Liquidazione parziale

Con decisione del 16 dicembre 2009 il Consiglio federale ha approvato il contratto di affiliazione alla Cassa di previdenza di PUBBLICA.

A partire dal 1° gennaio 2010 PUBBLICA gestisce una nuova cassa di previdenza, i cui effettivi (assicurati e beneficiari di rendite) al 31 dicembre 2009 erano ancora presso la Cassa di previdenza della Confederazione.

9.4 Nuove affiliazioni

Nel 2010 la Commissione della Cassa ha approvato le seguenti nuove affiliazioni:

Cassa di previdenza comune

Comitato internazionale dei trasporti ferroviari (CIT)

GLOBE Svizzera

Associazione Svizzera del Patronato e del Lavoro Sociale nella Giustizia (prosaj)

Fondazione Borse politica e scienza

Casse di previdenza proprie

PUBLICA

Traccia Svizzera SA



Fritz Zurbrugg
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante del datore di lavoro
Direttore dell'Amministrazione federale delle finanze AFF

10 Eventi posteriori alla data di chiusura del bilancio

Non sono stati registrati eventi particolari.

11 Le casse di previdenza dell'istituto collettore PUBBLICA

Al 31 dicembre 2010 l'istituto collettore comprende 19 casse di previdenza. Queste casse di previdenza sono dotate di una propria contabilità e di propri organi paritetici di gestione. Nel Management Summary figurano i totali di bilancio, il patrimonio disponibile, gli impegni (capitale di previdenza e accantonamenti tecnici) e il grado di copertura con il raffronto con l'anno precedente. Una novità della rappresentazione è il raggruppamento in casse di previdenza aperte e chiuse. Per le casse di previdenza saranno allestiti rapporti annuali propri e dettagliati all'attenzione degli organi paritetici.

Management Summary delle casse di previdenza al 31 dicembre 2010

	Totale del bilancio in CHF	Patrimonio disponibile in CHF	Impegni, capitale di previdenza e accantonamenti in CHF	Grado di copertura 2010 in percento	Grado di copertura 2009 in percento
Cassa pensioni della Confede- razione PUBBLICA consolidata	33'328'763'940	33'137'044'303	31'697'023'445	104.5	102.4
Istituto collettore PUBBLICA	164'350'897	132'069'256	127'025'477	104.0	103.9
Confederazione	21'676'147'465	21'583'144'314	20'608'380'493	104.7	102.6
Organizzazioni affiliate	761'240'301	750'987'742	712'015'907	105.5	102.7
Settore dei PF	5'319'909'742	5'281'117'998	4'994'600'742	105.7	103.4
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale	83'411'561	83'105'060	79'849'787	104.1	102.1
Swissmedic	164'581'774	158'251'547	151'848'176	104.2	102.2
Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale	47'672'608	47'501'815	44'904'936	105.8	105.5
Autorità federale di sorveglianza dei revisori	3'177'232	3'080'925	2'914'942	105.7	102.6
Dizionario storico della Svizzera	9'793'040	9'764'729	9'532'859	102.4	102.2
Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari	140'617'858	139'457'380	134'320'462	103.8	102.3
Ispettorato federale della sicurezza nucleare	69'733'016	68'943'123	65'883'274	104.6	102.9
PUBLICA	52'760'878	52'016'003	49'346'692	105.4	
Traccia Svizzera SA	4'888'692	4'869'162	4'639'235	105.0	
Totale casse di previdenza aperte	28'333'934'166	28'182'239'800	26'858'237'504	104.9	102.7
Solo beneficiari di rendite – Assicurati facoltativamente	126'161'962	125'994'391	121'444'782	103.7	101.9
Solo beneficiari di rendite – Organizzazioni affiliate	150'615'193	150'403'916	149'736'803	100.4	100.4
Solo beneficiari di rendite – Confederazione	191'046'941	190'671'301	185'482'098	102.8	101.1
Solo beneficiari di rendite – Swisscom	2'739'532'725	2'735'158'771	2'680'634'150	102.0	100.7
Solo beneficiari di rendite – RUAG	891'062'074	889'620'509	866'163'455	102.7	101.1
Solo beneficiari di rendite – SRG SSR idée suisse	653'089'911	652'065'125	633'453'200	102.9	101.4
Solo beneficiari di rendite – Amministrazione PUBBLICA	78'970'072	78'821'235	74'845'975	105.3	103.0
Totale casse di previdenza chiuse	4'830'478'878	4'822'735'249	4'711'760'463	102.4	101.0



Alfred Wyler
Membro della Commissione della Cassa
Rappresentante degli impiegati
Responsabile della divisione prestazioni AVS/AI/IPG/IMat della Cassa di compensazione professionale agrapi

12 Rapporto dell'Ufficio di controllo



Ernst & Young SA
Belplasse 23
Casella postale
CH-3001 Berna
Telefono +41 58 286 61 11
Telefax +41 58 286 68 18
www.ey.com/ch

Alla Commissione della cassa della
Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA, Berna

Berna, il 14 aprile 2011
Rapporto dell'Ufficio di controllo

In qualità di Ufficio di controllo abbiamo verificato la legittimità del conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato), dei conti di vecchiaia, della gestione come pure degli investimenti della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2010.

La commissione della casse è responsabile dell'allestimento del conto annuale, della gestione e degli investimenti, come pure dei conti di vecchiaia, mentre il nostro compito consiste nella loro verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale, mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi determinanti relativi alla contabilità, all'allestimento del conto annuale, agli investimenti patrimoniali, come pure le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. La verifica della gestione consiste nel giudicare il rispetto delle prescrizioni legali e regolamentari, concernenti l'organizzazione, l'amministrazione, la riscossione dei contributi e il versamento delle prestazioni come pure il rispetto delle prescrizioni concernenti la lealtà nell'amministrazione del patrimonio. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio il conto annuale, la gestione e gli investimenti patrimoniali, come pure i conti di vecchiaia sono conformi alle disposizioni legali svizzere (soprattutto alla legge su la Cassa pensioni della Confederazione) e ai regolamenti.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale a voi sottoposto.

Ernst & Young SA



Bruno Christen
Perito revisore abilitato
(Revisore responsabile)



Patrik Schaller
Perito revisore abilitato

Membro della Camera Ticinese

13 Attestato del perito riconosciuto in materia di previdenza professionale

PUBLICA

Attestato del perito riconosciuto in materia di
previdenza professionale al 31/12/2010



Effettivo degli assicurati

Abbiamo ricevuto dalla PUBLICA i dati degli assicurati attivi e dei beneficiari di rendite determinanti per i nostri calcoli attuariali. Mediante lettera del 2 marzo 2011, PUBLICA ci ha confermato che gli effettivi trasmessi sono definitivi e corrispondono a quelli utilizzati per l'iscrizione in bilancio.

Calcolo dei capitali previdenziali

Abbiamo determinato gli impegni attuariali per gli assicurati attivi e i beneficiari di rendite della PUBLICA applicando le basi tecniche EVK 2000 3.5 %, mentre per gli effettivi chiusi dei pensionati sono state applicate le basi EVK 2000 3.0 %. Gli impegni attuariali, anche detti capitali previdenziali, corrispondono per gli assicurati attivi alla somma delle prestazioni di libero passaggio individuali e per i beneficiari di rendite al valore attuale delle rendite in corso e delle eventuali future prestazioni ai superstiti ad esse collegate. Complessivamente essi sono pari a CHF 29'454'954'087.--.

Accantonamenti e riserve

La Commissione della Cassa ha approvato un regolamento sugli accantonamenti e le riserve, determinante per l'elaborazione del bilancio tecnico. Gli accantonamenti sono stati iscritti nel bilancio tecnico conformemente a tale regolamento e ammontano complessivamente a CHF 2'242'069'357.--. Le riserve sono inoltre state costituite nella misura delle possibilità finanziarie della PUBLICA e hanno raggiunto al 31/12/2010 un livello medio tra tutte le opere di previdenza pari al 17.1 % del loro obiettivo.

Patrimonio

Il patrimonio disponibile per coprire gli impegni attuariali e da considerare per il calcolo del grado di copertura corrisponde al totale degli attivi valutati al valore di mercato, dedotti gli impegni commerciali, i risconti passivi, la riserva per contributi del datore di lavoro e gli accantonamenti non tecnici. Il patrimonio disponibile così calcolato ammonta a CHF 33'137'044'303.--.

Situazione finanziaria

Il bilancio tecnico è in pari e non presenta, dal punto di vista attuariale, né un'eccedenza né un deficit di copertura. Finché le riserve non avranno raggiunto il loro obiettivo, PUBLICA non sarà in grado di presentare un'eccedenza attuariale (o fondi liberi). Dato che le riserve disponibili sono relativamente limitate, la capacità di PUBLICA di assumere rischi d'investimento è debole. D'altro canto, una strategia d'investimento arrischiata è per PUBLICA l'unica possibilità di realizzare i propri obiettivi finanziari.

Grado di copertura

Grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP2

Il grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP2 corrisponde al rapporto fra il patrimonio disponibile per coprire i passivi attuariali, da un lato, e la somma dei capitali previdenziali calcolati al tasso tecnico del 3.5 % (rispettivamente del 3.0 %) e degli accantonamenti tecnici, dall'altro. Al 31/12/2010, il grado di copertura ai sensi dell'OPP2 è pari al 104.5 %, rispetto al 102.4 % al 31/12/2009.

Grado di copertura economico

Il grado di copertura economico corrisponde al rapporto fra il patrimonio disponibile per coprire i passivi attuariali, da un lato, e la somma dei capitali previdenziali calcolati al tasso tecnico senza rischi (tasso delle obbligazioni della Confederazione con una durata di 20 anni per gli assicurati attivi e di 10 anni per i beneficiari di rendite) e degli accantonamenti tecnici, dall'altro. Al 31/12/2010, il grado di copertura economico è pari all'84.1 %, rispetto all'87.3 % al 31/12/2009.

Valutazione della situazione finanziaria

La situazione finanziaria della PUBBLICA e delle sue opere di previdenza, valutata ai sensi dell'articolo 44 OPP2, è migliorata, grazie soprattutto alla redditività patrimoniale superiore alla media realizzata nell'anno 2010. Con un grado di copertura del 104.5 % al 31/12/2010, PUBBLICA è riuscita a dotare ulteriormente in modo moderato le proprie riserve. Sebbene PUBBLICA si sia liberata del suo deficit di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP2 già nell'anno d'esercizio precedente, la situazione potrà essere considerata risanata in modo duraturo soltanto qualora le riserve siano state costituite ad un livello più elevato.

Le singole opere di previdenza presentano gradi di copertura situati fra il 102.0 % e il 105.8 %, con una sola eccezione pari al 100.4 %. La valutazione della situazione finanziaria delle singole opere di previdenza deve tenere in considerazione, oltre al grado di copertura, anche la struttura d'età dell'effettivo degli assicurati. Sono soprattutto le opere di previdenza a cui sono affiliati solo beneficiari di pensioni che potrebbero rapidamente trovarsi in una situazione finanziaria che non sarà più possibile risanare senza aiuti esterni.

La redditività patrimoniale superiore alla media ha permesso alla PUBBLICA di continuare a consolidare moderatamente la sua situazione finanziaria. Ad eccezione delle opere di previdenza chiuse, PUBBLICA è ben finanziata e non presenta alcun deficit strutturale. L'imminente cambiamento delle basi tecniche rafforzerà ulteriormente il finanziamento della PUBBLICA. Se la strategia d'investimento permetterà di realizzare a medio termine la redditività prevista, il grado di copertura della Cassa continuerà a migliorare progressivamente.

Attestato del perito riconosciuto

In base a quanto precede, possiamo attestare che:

- Al 31/12/2010, PUBBLICA è in grado di coprire interamente i suoi impegni attuariali (capitali previdenziali e accantonamenti), calcolati applicando le basi tecniche EVK 2000 al tasso d'interesse tecnico pari rispettivamente al 3.5 % e al 3.0 %.
- Per il momento, come l'anno scorso, le misure di risanamento esaminate due anni fa non sono necessarie. PUBBLICA non può tuttavia essere considerata risanata in maniera durevole a causa del livello tuttora modesto delle proprie riserve. Per le opere di previdenza a cui sono affiliati solo beneficiari di pensioni, a partire dal 1° gennaio 2011 viene attuata una strategia d'investimento differenziata comportante meno rischi.
- Tutte le misure di sicurezza sono state adottate in conformità al regolamento sugli accantonamenti e le riserve e in misura finanziariamente accettabile. Gli accantonamenti sono iscritti in bilancio al valore del loro obiettivo. Non è stato possibile finanziare la riserva per tasso d'interesse tecnico e la riserva di fluttuazione a livello del loro obiettivi rispettivi, bensì solo in misura modesta.
- Al 31/12/2010, il grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP2 è pari al 104.5 %, tenendo in considerazione un tasso d'interesse tecnico rispettivamente del 3.5 % e del 3.0 %.
- Al 31/12/2010, il grado di copertura economico, calcolato in base a un tasso d'interesse tecnico senza rischio, è pari all'84.1 %.
- Le disposizioni regolamentari di natura attuariale e relative alle prestazioni e al finanziamento sono conformi alle prescrizioni legali in vigore il 31/12/2010.

Hewitt Associates SA



Daniel Thomann
Perito federale diplomato in materia di
previdenza professionale
Neuchâtel, 29 marzo 2011

Colofone

Editore

Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA
Eigerstrasse 57, casella postale, 3000 Berna 23

Concezione e redazione

Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA



Impostazione

VISCOM Kommunikation und Design AG,
Landoltstrasse 63, 3007 Berna

Foto

Rolf Siegenthaler, Berna

Stampa

marti media
Dorfstrasse 2, 3032 Hinterkappelen

Tiratura: 150 i/400 f/1'300 d
Berna, maggio 2011



Edificio amministrativo PUBBLICA